

Syrian Arab Republic

CENTRAL BANK OF SYRIA



الجمهورية العربية السورية
مصرف سورية المركزي

Monetary and Banking Statistics



الإحصاءات النقدية والمصرفية



Up to Nov. 2009

نغاية تشرين الثاني ٢٠٠٩

Research, Planning & Statistics
Department

مديرية الدراسات والتخطيط والإحصاء

تعريف أهم المصطلحات الاقتصادية

أولاً: المفاهيم النقدية والمصرفية:

- ❖ **المصارف المحلية:** تشمل جميع المصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية التي تمارس العمل المصرفي (قبول الودائع ومنح القروض،...) ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية غير المصرفية.
- ❖ **المصرف المركزي:** وهو السلطة الوحيدة التي تقوم بأداء وظائف إصدار العملة، وحياسة الاحتياطات الدولية، والتعامل مع صندوق النقد الدولي. وتشمل حسابات المصرف المركزي بالإضافة إلى مسح مصرف سورية المركزي حسابات قسم مكتب القطع.
- ❖ **الجهاز المصرفي:** يتألف من المصرف المركزي والمصارف المحلية.
- ❖ **الحكومة المركزية:** تضم الوزارات والإدارات العامة غير المالية (وهي الدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة والمؤسسات العامة التي لا تعمل من أجل الربح).
- ❖ **المؤسسات العامة الاقتصادية:** تضم كافة المؤسسات العامة غير المالية والتي تملك الدولة فيها مصلحة أو قوة تصويبية مؤثرة وتعمل من أجل الربح.
- ❖ **القطاع العام:** ويتكون من الحكومة المركزية بالإضافة إلى المؤسسات العامة الاقتصادية.
- ❖ **القطاع الخاص:** ويشمل الأفراد والمؤسسات والشركات الخاصة، وتلك المنتمية إلى القطاعين التعاوني والمشارك.
- ❖ **المؤسسات المالية غير المصرفية:** وهي المؤسسات العامة والخاصة التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة والمؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية، صندوق تقاعد الموظفين وشركات الوساطة المالية.
- ❖ **النقد المصدر:** يظهر في الجدول رقم (٢) ويمثل النقد الذي أصدرته السلطات النقدية ويتكون من النقد المتداول خارج المصارف المحلية مضافاً إليه النقد في الصندوق لدى المصارف المحلية.
- ❖ **النقود الاحتياطية (م٠):** تظهر في الجدول رقم (٢) وتتمثل في النقد المصدر وودائع المصارف المحلية مضافاً إليها ودائع القطاعات الأخرى ما عدا الحكومة المركزية لدى السلطات النقدية. وتعتبر الأساس للنقود بتعريفها الأوسع، ويطلق عليها أحياناً القاعدة النقدية أو النقد ذو القوة العليا، ويستخدم كأحد أهم الأهداف التشغيلية الوسيطة للسياسة النقدية في إدارة عرض النقد (م٢)، وتمثل النقود الاحتياطية والأصول المقابلة لها تبويب آخر لبنود الميزانية الموحدة للمصرف المركزي.

- ❖ **المسح النقدي:** يظهر في الجدول رقم (٣) ويطلق عليه أحياناً المسح المصرفي ويمثل الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي مبوبة بالشكل الذي يظهر حجم العرض النقدي(م٢) من جانب وصافي الموجودات الأجنبية والمحلية (بما فيها صافي الموجودات والمطالب غير المبوبة) من الجانب الآخر .
- ❖ **الكتلة النقدية (م١):** تظهر في الجدول رقم (٣) وتتكون من النقد المتداول خارج المصارف، والودائع تحت الطلب بالليرة السورية لدى الجهاز المصرفي (ما عدا ودائع الحكومة المركزية)، ويقصد بالكتلة النقدية عرض النقد بمعناه الضيق.
- ❖ **شبه النقد:** يظهر في الجدول رقم (٣) ويتكون من ودائع لأجل وودائع التوفير بالليرة السورية والودائع بالعملات الأجنبية لكل من المؤسسات العامة الاقتصادية والقطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات المالية غير المصرفية لدى الجهاز المصرفي.
- ❖ **عرض النقود (م٢):** يظهر في الجدول رقم (٣) ويطلق عليه أحياناً السيولة المحلية أو التعريف الواسع للنقد وهو يتألف من الكتلة النقدية (م١) مضافاً إليها شبه النقد، ويعادل أيضاً مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.
- ❖ **المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الجمهورية العربية السورية أو مضى على إقامته في سورية مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص، باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والقادمين للعلاج الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- ❖ **غير المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الجمهورية العربية السورية و/ أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل سورية، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- ❖ **صافي الموجودات الأجنبية:** يظهر هذا البند في الجدول رقم (٣) ويمثل الموجودات المستحقة للجهاز المصرفي على غير المقيمين مطروحاً منها مطالبه تجاه غير المقيمين، ويمثل تغير هذا البند صافي معاملات الجهاز المصرفي مع العالم الخارجي خلال فترة محددة.
- ❖ **صافي الموجودات المحلية:** يظهر هذا البند في الجدول رقم (٣) ويمثل مجموع بنود صافي الديون الممنوحة إلى الحكومة المركزية والديون الممنوحة إلى المؤسسات العامة الاقتصادية والديون الممنوحة إلى القطاع الخاص المقيم والمؤسسات المالية غير المصرفية بالإضافة إلى صافي البنود الأخرى.
- ❖ **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل المصارف المحلية للقطاع الخاص بالإضافة إلى استثمارات المصارف المحلية في أسهم وسندات الشركات.

- ❖ **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة المركزية من الجهاز المصرفي مضافاً إليها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والأدوات الحكومية والمساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- ❖ **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحاً منها الودائع الحكومية.
- ❖ **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافاً إليه الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية.
- ❖ **صافي البنود الأخرى:** يظهر هذا البند في الجدول رقم (٣) ويشمل حسابات رأس المال، وحسابات تعديل التقييم، والموجودات والمطالب غير المصنفة في مكان آخر.
- ❖ **المضاعف النقدي:** يظهر في الجدول رقم (٥) ويمثل النسبة بين عرض النقود (م٢) والنقود الاحتياطية (م١٠).
- ❖ **الاحتياطي القانوني:** يظهر في الجدولين رقم (٢ و٦) وهو قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على المصارف المحلية الاحتفاظ به لدى المصرف المركزي وفاءً بنسبة الاحتياطي القانوني المفروضة على الودائع لدى المصارف المحلية بالليرات السورية والعملات الأجنبية.
- ❖ **الاحتياطي الفائض:** يظهر في الجدول رقم (٢ و٦) ويمثل الزيادة في ودائع المصارف المحلية بالليرة السورية لدى مصرف سورية المركزي عن متطلبات الاحتياطي القانوني النقدي.
- ❖ **الاحتياطيات:** تظهر في الجدول رقم (٧) وهي النقد بالليرة السورية الموجود في صناديق المصارف المحلية بالإضافة إلى أرصدة هذه المصارف لدى المصرف المركزي.
- ❖ **شهادات الإيداع:** تظهر في الجدول رقم (١٤) وهي أوراق مالية قابلة للتداول محررة بالليرات السورية وتصدرها المصارف المحلية لأجل متنوع لا تقل عن السنة الواحدة، ولا تدخل شهادات الإيداع في سورية ضمن تعريف النقود بمعناه الواسع.
- ❖ **شهادات الاستثمار:** تظهر في الجدول رقم (١٧) وهي سندات يصدرها مصرف التسليف الشعبي بالنيابة عن وزارة المالية.
- ❖ **سعر الصرف الرسمي:** يظهر في الجدول رقم (١٨) ويطبق على تصفية اتفاقات المدفوعات الثنائية.
- ❖ **سعر صرف عمليات الدولة والقطاع العام:** يظهر في الجدول رقم (١٨) وكان يطبق على كل من العمليات التالية: عمليات مؤسسات القطاع العام بالقطع الأجنبي، وإيرادات ونفقات الموازنة العامة للدولة والإيرادات النفطية وقد حل محل سعر صرف البلدان المجاورة اعتباراً من ٢٠٠٤/١/١ و أوقف العمل به بداية عام ٢٠٠٧.

❖ **سعر الصرف الحر للعملات الأجنبية:** يظهر في الجدول رقم (١٨) وكان قد بدأ العمل به منذ ٢٠٠٥/٥/٨ ويصدره مصرف سورية المركزي ويطبق على عمليات القطع الأجنبي العائدة للقطاع الخاص وقد حل محل سعر صرف البلدان المجاورة للعمليات غير التجارية وأوقف العمل به بداية عام ٢٠٠٧.

❖ **سعر الصرف للعملات الأجنبية:** يظهر في الجدول رقم (١٨) بدأ العمل به منذ ٢٠٠٧/١/١ يطبق على عمليات القطع الأجنبي العائدة للقطاعين العام والخاص وقد حل محل سعر الصرف الحر للعملات الأجنبية وسعر صرف عمليات الدولة والقطاع العام.

ثانياً: مفاهيم المالية العامة:

❖ **فائض السيولة:** يظهر في الجدول رقم (٢٥) ويمثل استهلاكات الموجودات الثابتة، والمؤونات، والاحتياطيات لشركات القطاع العام الاقتصادي غير المالي.

❖ **فائض الموازنة:** يظهر في الجدول رقم (٢٥) ويمثل الأرباح الصافية للمؤسسات العامة الاقتصادية.

❖ **الميزان الكلي (يتضمن صندوق تثبيت الأسعار):** ويدعى أيضاً العجز/الوفر المالي وهو يمثل إجمالي الإيرادات والمساعدات الكلية مطروحاً منه إجمالي النفقات.

ثالثاً: مفاهيم ميزان المدفوعات والقطاع الخارجي:

❖ **ميزان المدفوعات:** هو الحساب الذي يسجل قيمة الحقوق والديون الناشئة بين بلد معين والعالم الخارجي وذلك نتيجة المبادلات والمعاملات التي تنشأ بين المقيمين في البلد المّعد للبيانات وغير المقيمين خلال فترة زمنية عادة ما تكون سنة.

❖ **الحساب الجاري:** يشتمل الحساب الجاري على كافة المعاملات التي تتضمن قيماً اقتصادية وتقع بين جهات مقيمة وجهات أخرى غير مقيمة، وينقسم هذا الحساب إلى البنود التالية: السلع والخدمات، الدخل والتحويلات الجارية.

❖ **السلع:** يشمل بند السلع على: البضائع العامة المنقولة المصدرة والمستوردة بين جهات مقيمة وأخرى غير مقيمة والتي ينجم عنها تغير في الملكية، كما يشتمل على السلع المرسلّة للتجهيز وإصلاح السلع والسلع التي تحصل عليها الناقلات في الموانئ والذهب غير النقدي بالإضافة إلى الكهرباء والغاز والمياه والسلع المهربة والعملة الورقية والمسكوكات غير المتداولة والأوراق المالية غير المصدرة والمنح والهبات السلعية. ويتم الحصول على البيانات من المكتب المركزي للإحصاء الذي يستقي بياناته من المديرية العامة للجمارك ووزارة النفط ووزارة الكهرباء وبعض الجهات والمؤسسات الحكومية ذات العلاقة.

ميزان الخدمات: ويشتمل ميزان الخدمات على البنود التالية:

- ❖ **النقل:** يشتمل بند النقل على جميع خدمات نقل الركاب والبضائع (جوي، بحري، بري) التي يقدمها مقيمون إلى غير مقيم والعكس. ويتم الحصول على البيانات من وزارة النقل بالإضافة إلى البيانات المستقاة من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).
- ❖ **السفر:** يغطي بند السفر السلع والخدمات، بما فيها تلك المتعلقة بالصحة والتعليم التي يحصل عليها المسافرون غير المقيمين في الاقتصاد المضيف لأغراض تتعلق بالأعمال أو الاستخدام الشخصي خلال زيارتهم. يتم الحصول على الإيرادات من السفر عن طريق المسح الذي تعده وزارة السياحة بينما يقدر رقم المدفوعات بالاعتماد على أعداد المغادرين السوريين ووجهة سفرهم.
- ❖ **الخدمات الحكومية:** تشمل فئة الخدمات الحكومية جميع الخدمات المرتبطة بقطاعات حكومية أو منظمات دولية أو إقليمية (مثل ذلك مصروفات السفارات والقنصليات)، وخدمات أخرى. يتم الحصول على البيانات من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).
- ❖ **خدمات أخرى:** وتشمل على (خدمات الاتصالات والتشييد والتأمين والمالية والحاسب الآلي والمعلومات ورسوم الامتياز والتراخيص وخدمات أعمال متفرقة وخدمات ثقافية وترفيهية) إضافة إلى بعض الخدمات الأخرى والتي تتم بين مقيم وغير مقيم ويتم الحصول عليها من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS) وبعض الجهات والمؤسسات الحكومية ذات العلاقة.

الدخل: ويشتمل هذا الحساب على البنود التالية:

- ❖ **تعويضات العاملين:** يشتمل بند تعويضات العاملين على الأجور والرواتب والمزايا الأخرى النقدية والعينية ويتضمن عمال الحدود والعمال الموسميون وغيرهم من العمال غير المقيمين (مثل المستخدمين المحليين العاملين في السفارات) ويتم الحصول على بيانات المتحصلات منها عن طريق تقديرات لدخل العمال السوريين العاملين بشكل جزئي في الدول المجاورة، ومن شركات الطيران الأجنبية (رواتب السوريين العاملين لديها)، أما المدفوعات من تعويضات العاملين فيتم الحصول عليها بالاعتماد على عدد العاملين الأجانب في سورية (غير المقيمين) المقدمة من وزارة العمل بالإضافة إلى نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).
- ❖ **دخل الاستثمار:** يشمل متحصلات الدخل المرتبطة بحيازات المقيمين لأصول مالية خارجية ومدفوعاتهم المرتبطة بخصوص تجاه غير مقيمين. ويتكون دخل الاستثمار من أنواع الدخل المستمدة من أنشطة الاستثمار المباشر واستثمارات أخرى. وينقسم عنصر الاستثمار المباشر إلى دخل حقوق الملكية (الأرباح الموزعة، وأرباح الفروع الموزعة، والعائدات المعاد استثمارها) والدخل من الدين (الفوائد). ويتم الحصول على المتحصلات من دخل الاستثمار: تحويلات شركات النفط الأجنبية العاملة في سورية وتستقى هذه البيانات من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).

أما بيانات المدفوعات من الدخل من الدين(الفوائد) فيتم تجميعها من مصرف سورية المركزي والمصارف إضافة إلى بيانات من وزارة المالية.

❖ **التحويلات الجارية:** هي البنود الموازية للتغيرات في ملكية الموارد الحقيقية أو البنود المالية بين مقيمين وغير مقيمين دون أن تتضمن المعاملة قيمة اقتصادية مقابلة، وتتكون التحويلات الجارية من: **تحويلات الحكومة العامة** (مثل التحويلات الجارية المرتبطة بالتعاون الدولي بين مختلف الحكومات) و**التحويلات الأخرى** مثل تحويلات العاملين. ويتم الحصول على هذه البيانات من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS)، بالإضافة إلى تقدير تحويلات العاملين المستندة إلى الأرقام من سفارتنا في الخارج وخصوصاً من دول الخليج العربي بالإضافة إلى أرقام من وزارة العمل عن التحويلات من غير السوريين العاملين في سورية (مقيمين) إلى الخارج.

❖ **الحساب الرأسمالي والمالي:** يضم الحساب الرأسمالي والمالي عنصرين رئيسيين هما الحساب الرأسمالي والحساب المالي.

❖ **الحساب الرأسمالي:** يضم الحساب الرأسمالي عنصرين رئيسيين هما التحويلات الرأسمالية وحياسة الأصول غير المنتجة غير المالية أو التصرف فيها. وتشمل التحويلات الرأسمالية عنصرين:

(أ) الحكومة العامة وتنقسم إلى الإعفاء من الدين وتحويلات أخرى.

(ب) القطاعات الأخرى (تحويلات المهاجرين والإعفاء من الدين وتحويلات أخرى).

وتشمل حياسة الأصول غير المنتجة غير المالية: الأصول غير الملموسة مثل البراءات المرخصة وعقود التأجير وغير ذلك، ويتم الحصول على البيانات من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).

الحساب المالي: ويشمل:

❖ **الاستثمار المباشر:** يعبر الاستثمار المباشر عن مصلحة مستديمة لجهة مقيمة (المستثمر المباشر) في جهة مقيمة بإقتصاد آخر(مؤسسة الاستثمار المباشر) ويتضمن الاستثمار المباشر كافة المعاملات بين المستثمرين المباشرين ومؤسسات الاستثمار المباشر. ويتم الحصول على البيانات من: شركات النفط الأجنبية- المصرف التجاري - هيئة الاستثمار ومن وزارة السياحة ومن هيئة الإشراف على التأمين ومصرف سورية المركزي ومن المديرية العامة للمناطق الحرة.

❖ **استثمارات أخرى:** تشمل فئة استثمارات أخرى: الائتمانات التجارية القصيرة الأجل والطويلة الأجل والقروض، والعملية والودائع القابلة للتحويل وغير ذلك مثل الودائع الادخارية والودائع لأجل وأسهم المدخرات والقروض وأسهم

الاتحادات الائتمانية وما شابه ذلك، وحسابات أخرى مستحقة التحصيل أو الدفع. ويتم الحصول على بيانات هذا البند من وزارة المالية، من مصرف سورية المركزي، المصرف التجاري السوري والمصارف الخاصة.

❖ **الاحتياطيات الدولية والبنود المتعلقة بها:** تشمل فئة الأصول الاحتياطية: المعاملات في الأصول التي تعتبرها السلطات النقدية في الاقتصاد أصولاً متاحة للإستخدام بغرض الوفاء باحتياجات ميزان المدفوعات واحتياجات أخرى، وتشمل الأصول الاحتياطية الذهب النقدي وحقوق السحب الخاصة ووضع الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي والأصول من النقد الأجنبي (عملات، ودائع وأوراق مالية). ويتم الحصول عليها من ميزانية مصرف سورية المركزي ومن ميزانية المصرف التجاري السوري.

❖ **صافي الخطأ والسهو:** يمثل بنداً موازناً ويرجع إلى تعذر التطبيق العملي للمبادئ الموصى بها واللجوء إلى أساليب التوقع أو التقريب.

❖ **حدا التجارة الخارجية:** يظهر في الجدول رقم (٢٢) وتمثل نسبة الوسطي المرجح لأسعار الصادرات (كميات الصادرات) إلى الوسطي المرجح لأسعار الاستيرادات (كميات الاستيرادات). تعتمد صيغة (لاسيبير) على سنة الأساس لاحتساب الوسطي المرجح بينما تعتمد صيغة (باش) على كميات السنة السابقة في احتساب الوسطي المرجح.

مصطلحات:

(R): أرقام معدلة

(e): أرقام تقديرية

(p): أرقام أولية

(...): أرقام غير متوفرة

تختلف الأرقام جزئياً بين جدول وآخر بسبب تدوير الأرقام إلى العشر الأقرب.

القسم الأول

الإحصاءات النقدية والمصرفية

Part One

Monetary and Banking Statistics

الجدول رقم (1) : أهم المؤشرات الاقتصادية

Table No (1) : Main Economic Indicators

End of Period	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	نهاية الفترة
مؤشرات اجتماعية								
Population (in Thousands)	19880	19405	18717	18269	17921	17550	17130	عدد السكان (الف نسمة)
Workforce (in Thousands)	5442	5401	5316	4693	4339	4575	4821	عدد العمالة (الف نسمة)
Unemployment Rate (%)	10.9	9.2	8.3	8.0	12.3	10.8	11.7	معدل البطالة (%)
الحسابات القومية والأسعار								
GDP in Current Prices (in Billions of SYP)	2291.5	2017.8	1705.0	1506.4	1266.9	1074.2	1022.3	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية (مليار ل.س)
Real GDP Growth Rate (in %)	4.3	5.7	5.0	6.2	6.9	0.6	5.9	معدل النمو الاقتصادي الحقيقي (%)
GDP per Capita (in US dollar)	2508.8	2105.2	1752	1545	1354	1216	1185	نصيب الفرد من الناتج المحلي (بالدولار الأمريكي)
Inflation - CPI (%)	15.2	4.5	10.0	7.4	4.4	5.1	1.0	معدل التضخم (نسبة التغير في مؤشر أسعار المستهلك (%))
الحسابات الحكومية								
Revenue (% of GDP)	...	22.7	25.5	23.7	27.0	29.9	29.5	الإيرادات (نسبة من الناتج المحلي)
Oil-Related Revenue	...	4.9	7.4	7.0	11.1	15.0	13.8	إيرادات متعلقة بالنفط
Non-Oil Tax Revenue	...	11.0	11.5	10.6	11.5	10.9	11.3	إيرادات ضريبية غير نفطية
Non-Oil Non-Tax Revenue	...	6.8	6.5	6.0	4.4	3.9	4.4	إيرادات غير ضريبية غير نفطية
Expenditure (in % of GDP)	...	25.8	29.0	28.6	32.0	32.9	30.7	النفقات (نسبة من الناتج المحلي)
Current Expenditure	...	16.1	18.6	18.4	19.6	18.7	17.4	نفقات جارية
Development Expenditure	...	9.7	10.4	10.2	12.4	14.2	13.3	نفقات استثمارية
Overall Balance (in % of GDP)	...	-2.7	-3.0	-3.3	-3.0	-1.0	0.7	الميزان الكلي (نسبة من الناتج المحلي)
Price Stabilization Fund Balance (in % of GDP)	...	-0.3	-0.4	-1.7	-2.0	-2.0	-2.0	ميزان صندوق تثبيت الأسعار (نسبة من الناتج المحلي)
Overall Balance (including PSF)	...	-3.1	-3.5	-5.0	-4.9	-3.0	-1.2	الميزان الكلي (يتضمن صندوق تثبيت الأسعار)
Non-Oil Balance (in % of GDP)	...	-8.0	-10.9	-12.0	-16.1	-18.0	-15.0	الميزان غير النفطي (نسبة من الناتج المحلي)
الحسابات النقدية								
Change in Broad Money (M2) (in %)	12.5	12.4	9.2	11.8	13.4	8.1	18.5	نسبة التغير في عرض النقود (م2) (%)
Percentage Change in Beginning Period M2	...	...	...	...	...	...	...	التغير النسبي من رصيد عرض النقود
Change in Net Foreign Assets	-7.9	-1.9	-1.3	0.1	5.5	2.9	11.6	التغير في صافي الموجودات الأجنبية
Change in Net Domestic Assets	20.4	14.2	10.5	11.8	7.9	5.2	6.9	التغير في صافي الموجودات المحلية
Change in Net Claims to Central Government	-4.1	-2.9	1.3	5.3	2.4	0.3	3.6	التغير في الديون على الحكومة المركزية
Change in Claims on Non-Financial Public Enterprises	10.3	6.9	3.1	1.6	0.5	1.8	-4.0	التغير في الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Change in Claims on Private Sector	5.7	3.8	2.7	7.0	4.1	2.9	0.7	التغير في الديون على القطاع الخاص
Money Multiplier (M2 / M0)	2.2	2.3	2.3	2.4	2.3	2.5	2.6	المضاعف النقدي (م2 / م0)
M2 / GDP (in %)	72	73	77	80	85	88	86	نسبة عرض النقود للناتج المحلي (%)
Interest Rates on Saving Deposits (in %)	4.8	4.8	5.0	5.0-3.0	5.0	7.0	8.0	أسعار الفائدة على ودائع التوفير (%)
Exchange rate of Syrian Pound SYP against SDR	73.5	76.5	76.5	79.0	76.7	72.3	66.8	سعر صرف الليرة السورية مقابل وحدة حقوق السحب الخاصة
Foreign currency Exchange Rate (SYP / \$)*	46.5	50.0	52.0	53.4	52.2	51.6	51.6	سعر صرف العملات الأجنبية (ل.س للدولار) *
الحسابات الخارجية								
Exports (in Billions of SYP)	714.0	587.1	524.0	454.6	372.6	283.5	322.4	الصادرات (مليار ل.س)
Of which Public Sector	288.8	252.7	237.8	230.5	200.3	224.7	246.3	منها القطاع العام
Imports (in Billions of SYP)	749.9	613.1	478.7	462.0	359.0	218.0	216.9	الاستيراد (مليار ل.س)
Of which Public Sector	263.2	259.7	197.0	155.7	100.6	51.1	61.7	منها القطاع العام
Current Account Balance (in Billions of SYP)	3.1	22.9	46.7	15.8	30.6	37.2	67.3	الميزان الجاري (مليار ل.س)
Current Account Balance (in % of GDP)	0.1	1.1	2.7	1.0	2.4	3.5	6.6	الميزان الجاري (نسبة من الناتج المحلي)
Overall Balance (in Billions of SYP)	46.2	64.4	30.7	7.2	36.7	61.6	56.0	الميزان الكلي (مليار ل.س)

Source : The Central Bank of Syria, The Ministry of Finance, The Central Bureau of Statistics

*The State and Public Sector Exchange Rate is Unified with The Free Exchange Rate Issued by Central Bank of Syria since 1/1/2007

المصدر : مصرف سورية المركزي ، وزارة المالية ، المكتب المركزي للإحصاء

*تم توحيد سعر صرف الدولة والقطاع العام مع سعر الصرف الحر الصادر عن المصرف المركزي اعتباراً من 1/1/2007

الجدول رقم (2) : النقود الاحتياطية*

(بملايين الليرات السورية)

2009	2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	2003	نهاية الفترة
	كانون الثاني January	كانون الأول December	تشرين الثاني November								تشرين الثاني November
الموجودات										
214989	214156	223189	237469	214156	189900	148132	135141	132823	116936	صافي الموجودات الأجنبية لدى المصرف المركزي**
556320	543747	519248	617219	543747	458814	410432	374110	340013	260769	صافي الموجودات المحلية لدى المصرف المركزي
-16396	-37402	-60329	-4676	-37402	23636	47994	38495	-16046	-87120	صافي الديون على الحكومة المركزية
318353	318360	318372	318347	318360	318076	314434	311796	308978	304786	الديون على الحكومة المركزية
334750	355761	378701	323024	355761	294439	266440	273301	325024	391906	ودائع الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
193462	192975	192760	240067	192975	161309	155475	143300	144469	174811	الديون على المصارف المحلية
379254	388174	386818	381829	388174	273868	206963	192314	211591	173078	صافي البنود الأخرى
-6165	-5659	-7711	-24920	-5659	-10738	-28877	-35908	-18695	-12588	حسابات رأس المال
405186	401638	388766	420187	401638	327829	259584	242708	258174	211238	تعديل التقييم (صافي)
-19766	-7805	5763	-13438	-7805	-43223	-23744	-14486	-27888	-25572	بنود مختلفة
771309	757903	742437	854688	757903	648714	558564	509251	472836	377705	النقود الاحتياطية (م 0)
المطالب										
486231	492719	487702	526238	492719	441385	411413	407383	344341	294386	النقد المصدر
463792	468804	464250	498747	468804	422357	399148	384719	332649	284980	النقد خارج المصارف المحلية والخزينة
22426	23904	23442	27481	23904	19020	12246	22654	11682	9387	النقد لدى المصارف المحلية
13	11	11	10	11	8	18	10	10	19	النقد لدى الخزينة
268665	252270	238274	304036	252270	201227	126984	85948	105680	69864	ودائع المصارف المحلية
243418	212564	198640	285921	212564	189149	123208	83103	105680	69864	بالليرة السورية
84190	83214	82534	98617	83214	38966	31817	11634	14795	9781	الاحتياطي القانوني التقدي
159228	129350	116107	187304	129350	150182	91391	71469	90885	60083	الاحتياطي الفائض
25247	39706	39633	18114	39706	12078	3776	2845	0	0	بالعملات الأجنبية
21299	20923	20625	14830	20923	9159	...	...	...	...	الاحتياطي القانوني التقدي
3947	18783	19008	3285	18783	2919	...	...	...	...	الاحتياطي الفائض
16413	12915	16461	24415	12915	6102	20167	15920	22816	13455	ودائع أخرى
14970	11487	15054	22768	11487	5233	19322	15204	22165	12312	ودائع المؤسسات العامة الاقتصادية
311	295	288	333	295	307	470	461	360	380	ودائع القطاع الخاص
1132	1133	1120	1314	1133	562	375	255	290	763	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية

المصدر : مصرف سورية المركزي

*من واقع الميزانية الموحدة لمصرف سورية المركزي

**لا يتضمن ودائع الحكومة والمصارف المرخصة بالعملات الأجنبية لدى المصرف المركزي

Table No (2) : Reserve Money*

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets										
Net Foreign Assets at central bank of Syria**	237469	237591	235267	231228	214479	211830	216421	214684	213630	216045
Net Domestic Assets at central bank of Syria	617219	600089	608321	595009	607304	574337	574025	571833	569470	560557
Net Claims on Central Government	-4676	-13282	17669	11592	18902	25266	11477	3274	-634	-9781
Claims on Central Government	318347	318349	318351	318351	318351	318351	318351	318353	318353	318353
Central Government Deposits	323024	331631	300682	306759	299449	293086	306874	315078	318987	328134
Claims on Non-Financial Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Claims on Local Banks	240067	239776	232179	232492	228766	195439	195513	195061	195342	193820
Other Items Net	381829	373596	358473	350925	359636	353632	367035	373497	374761	376518
Capital Accounts	-24920	-22537	-22912	-20481	-10346	-8698	-9480	-6666	-5553	-5409
Valuation Adjustment (net)	420187	416500	395762	387352	386159	379455	394314	397687	405041	411185
Other	-13438	-20368	-14377	-15945	-16177	-17125	-17800	-17524	-24726	-29259
Reserve Money (M0)	854688	837681	843588	826237	821784	786166	790446	786517	783099	776601
Liabilities										
Currency Issued	526238	520257	533106	520468	517995	483798	480383	482628	486079	481721
Currency outside Banks and Treasury	498747	492016	507372	496450	494502	463135	458496	460650	464047	461066
Currency with Banks	27481	28232	25727	24011	23487	20656	21883	21974	22022	20645
Currency with Treasury	10	9	8	6	7	7	4	5	11	10
Local Banks Deposits	304036	296832	289871	286185	285709	286325	291581	291115	285312	277856
In Syrian Pounds	285921	279869	272262	268732	269320	271296	276632	275709	269709	262476
Legal Reserves	98617	95559	95515	93763	92093	92510	91262	88179	86226	84671
Excess Reserves	187304	184310	176747	174970	177227	178786	185370	187530	183483	177805
In Foreign Currency	18114	16963	17609	17452	16388	15030	14949	15406	15603	15380
Legal Reserves	14830	14662	14346	14241	14208	14365	14280	13866	13760	13239
Excess Reserves	3285	2301	3263	3212	2180	665	669	1540	1843	2141
Other Deposits	24415	20591	20611	19584	18080	16043	18482	12773	11708	17024
Non-Financial Public Enterprises Deposits	22768	18930	18932	17993	16523	14427	16567	10948	10020	15334
Private Sector Deposits	333	329	305	297	296	281	284	266	264	248
Other Financial Institutions Deposits	1314	1333	1374	1294	1261	1336	1631	1560	1424	1442

Source : The Central Bank of Syria

* According to the Consolidated Balance Sheet of the Central Bank of Syria

**Government and Local Banks Deposits in foreign currency are not Included.

الجدول رقم (3) : المسح النقدي

(بملايين الليرات السورية)

2009	2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	2003	نهاية الفترة
	كانون الثاني	كانون الأول	تشرين الثاني								تشرين الثاني
January	December	November	November							
الموجودات										
560978	591043	577110	623937	591043	707948	732504	748212	747216	695186	صافي الموجودات الأجنبية
214989	214156	223189	237469	214156	189900	148132	135141	132823	116936	المصرف المركزي
345989	376887	353922	386468	376887	518047	584371	613071	614393	578250	المصارف المحلية
1080447	1065057	1045070	1201932	1065057	764661	578190	452480	326335	251570	صافي الموجودات المحلية
49746	45202	23368	68643	45202	106262	143797	128041	70613	48285	صافي الديون على الحكومة المركزية
416030	430237	430250	423421	430237	423817	423715	422396	421847	459248	الديون على الحكومة المركزية
366284	385035	406882	354778	385035	317554	279918	294355	351234	410963	ودائع الحكومة المركزية
504588	480183	468941	500314	480183	327862	236772	199195	182331	177566	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
403281	389342	386969	476517	389342	304843	254750	222527	147769	109403	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
1896	1791	1772	2625	1791	681	1	1	0	0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
120935	148539	164020	153832	148539	25013	-57129	-97285	-74378	-83684	صافي البنود الأخرى
-198915	-208327	-200199	-228491	-208327	-219006	-223868	-109044	-72543	-57448	حسابات رأس المال
404852	401471	388438	420187	401471	326197	252226	253562	90416	71580	تعديل التقييم (صافي)
-85003	-44605	-24219	-37864	-44605	-82179	-85487	-241803	-92251	-97816	بنود مختلفة
1641425	1656100	1622181	1825869	1656100	1472608	1310694	1200692	1073550	946756	عرض النقود (م) (2)
المطالب										
824091	827260	827240	939225	827260	731669	687438	697700	610859	550316	الكتلة النقدية (م) (1)
463805	468815	464261	498757	468815	422365	399167	384729	332659	284999	التقد المتداول خارج المصارف
486231	492719	487702	526238	492719	441385	411413	407383	344341	294386	النقد المصدر
22426	23904	23442	27481	23904	19020	12246	22654	11682	9387	النقد لدى المصارف
360286	358445	362980	440468	358445	309304	288272	312971	278201	265317	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
185642	186933	190928	240408	186933	162502	175341	214577	192297	195442	المؤسسات العامة الاقتصادية
165350	162138	160689	186729	162138	138658	105802	88713	76484	60238	القطاع الخاص (مقيم)*
9295	9374	11363	13331	9374	8144	7129	9681	9419	9637	المؤسسات المالية غير المصرفية
817333	828840	794941	886644	828840	740940	623256	502992	462691	396440	شبه النقد
249746	243113	236945	308105	243113	174443	123194	48142	18479	7776	الودائع لأجل بالليرة السورية **
10788	10773	10723	14509	10773	7263	5055	2017	904	199	المؤسسات الاقتصادية
228037	222146	216409	280668	222146	160596	113253	42625	15574	7577	القطاع الخاص (مقيم)
10921	10194	9813	12929	10194	6584	4886	3501	2000	0	المؤسسات المالية غير المصرفية
235875	235118	231818	244287	235118	233584	237685	271529	306179	300065	ودائع التوفير بالليرة السورية ***
205797	208278	197843	190570	208278	183258	155513	94707	63408	39439	الودائع بالقطاع الأجنبي
51454	51969	49474	22507	51969	42403	44051	33015	33956	22291	المؤسسات العامة الاقتصادية
149803	151775	143243	164282	151775	136530	107075	58228	26365	14992	القطاع الخاص (مقيم)
4540	4533	5126	3781	4533	4324	4387	3464	3087	2156	المؤسسات المالية غير المصرفية
125915	142331	128335	143681	142331	149655	106863	88614	74625	49160	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد

المصدر : مصرف سورية المركزي
 *تم استثناء كافة ودائع غير المقيمين وترحيلها إلى الالتزامات الأجنبية حسب دليل الإحصاءات النقدية 2000
 **لا تتضمن قيم شهادات الإيداع الصادرة عن المصارف المرخصة حيث تم استثنائها من العرض النقدي كون تواريخ استحقاقها تزيد عن عام واحد
 ***جميعها تعود لقطاع الأفراد المقيمين

Table No (3) : Monetary Survey

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets										
Net Foreign Assets	623937	612880	627117	609966	596304	585990	588332	577053	565596	560397
Central bank	237469	237591	235267	231228	214479	211830	216421	214684	213630	216045
Local Banks	386468	375289	391849	378738	381824	374160	371911	362369	351966	344352
Net Domestic Assets	1201932	1157027	1156008	1139751	1147858	1103511	1085868	1100347	1103194	1096126
Net Claims on Central Government	68643	51282	85958	85826	97232	82360	70777	66530	67213	55359
Claims on Central Government	423421	423423	423425	423175	423175	416184	416184	416185	416587	416186
Central Government Deposits	354778	372141	337467	337349	325943	333824	345407	349656	349375	360826
Claims on Non-Financial Public Enterprises	500314	500326	500315	494744	490889	469606	467890	476833	497642	498391
Claims on Private Sector (Resident)	476517	466412	458694	453852	446888	440716	430956	426097	414738	410284
Claims on Other Financial Institutions	2625	2610	2577	2567	2854	3269	2226	2209	2205	1995
Other Items Net	153832	136398	108462	102761	109996	107561	114019	128679	121397	130097
Capital Accounts	-228491	-224571	-223439	-236041	-227668	-216630	-209562	-207047	-203580	-197195
Valuation Adjustment (net)	420187	414155	395150	386721	385536	378995	393379	396982	404120	410850
Other	-37864	-53186	-63249	-47918	-47873	-54804	-69798	-61257	-79143	-83559
Broad Money (M2)	1825869	1769907	1783124	1749718	1744162	1689501	1674200	1677401	1668791	1656523
Liabilities										
Money Supply (M1)	939225	900061	926318	908678	896782	851056	833478	827659	822344	828638
Currency outside Banks	498757	492025	507380	496457	494508	463142	458500	460655	464058	461076
Currency Issued	526238	520257	533106	520468	517995	483798	480383	482628	486079	481721
Currency with Banks	27481	28232	25727	24011	23487	20656	21883	21974	22022	20645
Demand Deposits in SYP	440468	408035	418938	412221	402273	387914	374978	367004	358286	367563
Non-Financial Public Enterprises	240408	208476	223409	217911	213709	199995	193783	187595	181921	190875
Private Sector (Resident)*	186729	185964	183002	182807	177672	177110	170133	168285	166302	166249
Other financial Institutions	13331	13595	12527	11503	10892	10809	11061	11124	10063	10439
Quasi-Money	886644	869847	856807	841039	847380	838445	840723	849742	846447	827884
Time Deposits in SYP**	308105	300600	292866	286698	285012	278154	274757	271704	267613	256964
Non-Financial Public Enterprises	14509	15534	14902	14791	14911	14894	13893	13893	13793	10793
Private Sector (Resident)	280668	273275	265977	260400	259085	251691	248982	246271	242174	235314
Other financial Institutions	12929	11791	11987	11507	11016	11570	11882	11540	11646	10857
Saving Deposits in SYP***	244287	243095	244407	242554	243433	242215	240237	238949	238293	238508
Foreign Currency Deposits	190570	184190	183155	182464	186602	191225	199713	214216	212609	211384
Non-Financial Public Enterprises	22507	22702	21280	23348	23246	27960	35927	50307	51710	53827
Private Sector (Resident)	164282	157683	158390	155858	157256	158024	159229	159460	156276	152816
Other financial Institutions	3781	3806	3485	3258	6099	5240	4557	4449	4623	4740
Import Deposits	143681	141962	136378	129323	132333	126852	126015	124872	127932	121029

Source : The Central Bank of Syria

*Non-resident Deposits are Excluded and added to Foreign liabilities According to Monetary and Financial statistics manual 2000.

**CDs that issued by Local Banks are Excluded from the Money supply as its Maturity date are more than one year.

*** this kind of deposits present the resident household sector

الجدول رقم (4) : التغيرات في كل من المكونات والعوامل المؤثرة في عرض النقود (م2)

Table No (4) : Factors Affecting and Components Changes in Broad Money (M2)

End of Period	2009P	2008	2007	2006	2005	2004	2003	نهاية الفترة
	تشرين الثاني November							
Annual Change in Millions of SYP								التغير عن رصيد العام السابق بملايين الليرات السورية
Net Foreign Assets	32894	-116905	-24556	-15709	997	52030	25690	صافي الموجودات الأجنبية
Central bank	23313	24256	41768	12991	2319	15887	17999	المصرف المركزي
Local Banks	9581	-141161	-66324	-28700	-1322	36143	7691	المصارف المحلية
Net Domestic Assets	136875	300396	186470	125711	126145	74765	45639	صافي الموجودات المحلية
Net Claims on Central Government	23441	-61061	-37535	15756	57429	22328	2243	صافي الديون على الحكومة المركزية
Claims on Non-Financial Public Enterprises	20131	152321	91090	37577	16864	4765	15927	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Claims on Private Sector (Resident)	87175	84499	50094	32222	74758	38366	25468	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Other financial Institutions	835	1110	680	0	1	0	0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
Other Items Net	5293	123526	82141	40156	-22906	9306	2001	صافي البنود الأخرى
Broad Money (M2)	169769	183491	161914	110002	127142	126794	71329	عرض النقود (م2)
Money Supply (M1)	111965	95591	44230	-10262	86841	60543	47286	الكتلة النقدية (م1)
Currency outside Banks	29942	46450	23198	14438	52070	47660	26625	النقد المتداول خارج المصارف
Demand Deposits in SYP	82023	49141	21032	-24700	34771	12884	20661	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
Quasi-Money	57804	87900	117684	120264	40301	66251	24043	شبه النقد
Time Deposits in SYP	64993	68670	51249	75052	29664	10703	551	الودائع لأجل بالليرة السورية
Saving Deposits in SYP	9169	1534	-4101	-33844	-34650	6114	38389	ودائع التوفير بالليرة السورية
Foreign Currency Deposits	-17707	25020	27744	60806	31299	23969	-21900	الودائع بالقطع الأجنبي
Import Deposits	1350	-7324	42791	18249	13989	25465	7003	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
Annual Change in Percentage								التغير النسبي عن رصيد العام السابق
Net Foreign Assets	5.6	-16.5	-3.4	-2.1	0.1	7.5	3.8	صافي الموجودات الأجنبية
Central bank	10.9	12.8	28.2	9.6	1.7	13.6	18.2	المصرف المركزي
Local Banks	2.5	-27.2	-11.3	-4.7	-0.2	6.3	1.3	المصارف المحلية
Net Domestic Assets	12.9	39.3	32.3	27.8	38.7	29.7	22.2	صافي الموجودات المحلية
Net Claims on Central Government	51.9	-57.5	-26.1	12.3	81.3	46.2	4.9	صافي الديون على الحكومة المركزية
Claims on Non-Financial Public Enterprises	4.2	46.5	38.5	18.9	9.2	2.7	9.9	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Claims on Private Sector (Resident)	22.4	27.7	19.7	14.5	50.6	35.1	30.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Other financial Institutions	46.6	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
Broad Money (M2)	10.3	12.5	12.4	9.2	11.8	13.4	8.1	عرض النقود (م2)
Money Supply (M1)	13.53	13.1	6.4	-1.5	14.2	11.0	9.4	الكتلة النقدية (م1)
Currency outside Banks	6.4	11.0	5.8	3.8	15.7	16.7	10.3	النقد المتداول خارج المصارف
Demand Deposits in SYP	22.9	15.9	7.3	-7.9	12.5	4.9	8.4	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
Quasi-Money	7.0	11.9	18.9	23.9	8.7	16.7	6.5	شبه النقد
Time Deposits in SYP	26.7	39.4	41.6	155.9	160.5	137.6	7.6	الودائع لأجل بالليرة السورية
Saving Deposits in SYP	3.9	0.7	-1.7	-12.5	-11.3	2.0	14.7	ودائع التوفير بالليرة السورية
Foreign Currency Deposits	-8.5	13.7	17.8	64.2	49.4	60.8	-35.7	الودائع بالقطع الأجنبي
Import Deposits	0.9	-4.9	40.0	20.6	18.7	51.8	16.6	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
In Percent of Beginning Period of M2								التغير النسبي من رصيد عرض النقود م2
Net Foreign Assets	2.0	-7.9	-1.9	-1.3	0.1	5.5	2.9	صافي الموجودات الأجنبية
Central bank	1.4	1.6	3.2	1.1	0.2	1.7	2.1	المصرف المركزي
Local Banks	0.6	-9.6	-5.1	-2.4	-0.1	3.8	0.9	المصارف المحلية
Net Domestic Assets	8.3	20.4	14.2	10.5	11.8	7.9	5.2	صافي الموجودات المحلية
Net Claims on Central Government	1.4	-4.1	-2.9	1.3	5.3	2.4	0.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
Claims on Non-Financial Public Enterprises	1.2	10.3	6.9	3.1	1.6	0.5	1.8	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Claims on Private Sector (Resident)	5.3	5.7	3.8	2.7	7.0	4.1	2.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Other Financial Institutions	0.05	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
Other Items Net	0.3	8.4	6.3	3.3	-2.1	1.0	0.2	صافي البنود الأخرى
Broad Money (M2)	10.3	12.5	12.4	9.2	11.8	13.4	8.1	عرض النقود (م2)
Money Supply (M1)	6.8	6.5	3.4	-0.9	8.1	6.4	5.4	الكتلة النقدية (م1)
Currency outside Banks	1.8	3.2	1.8	1.2	4.9	5.0	3.0	النقد المتداول خارج المصارف
Demand Deposits in SYP	5.0	3.3	1.6	-2.1	3.2	1.4	2.4	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
Quasi-Money	3.5	6.0	9.0	10.0	3.8	7.0	2.7	شبه النقد
Time Deposits in SYP	3.9	4.7	3.9	6.3	2.8	1.1	0.1	الودائع لأجل بالليرة السورية
Saving Deposits in SYP	0.6	0.1	-0.3	-2.8	-3.2	0.6	4.4	ودائع التوفير بالليرة السورية
Foreign Currency Deposits	-1.1	1.7	2.1	5.1	2.9	2.5	-2.5	الودائع بالقطع الأجنبي
Import Deposits	0.1	-0.5	3.3	1.5	1.3	2.7	0.8	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

الجدول رقم (5) : مؤشرات ونسب نقدية

Table No (5) : Monetary Indicators and Ratios

(in Percentage)

(نسب مئوية)

End of Period	2009P	2008	2007	2006	2005	2004	2003	نهاية الفترة
	تشرين الثاني November							
Shares in Broad Money (M2)								نسب من عرض النقود (م2)
Net Foreign Assets	34.2	35.7	48.1	55.9	62.3	69.6	73.4	صافي الموجودات الأجنبية
Central bank	13.0	12.9	12.9	11.3	11.3	12.4	12.4	المصرف المركزي
Local Banks	21.2	22.8	35.2	44.6	51.1	57.2	61.1	المصارف المحلية
Net Domestic Assets	65.8	64.3	51.9	44.1	37.7	30.4	26.6	صافي الموجودات المحلية
Net Claims on Central Government	3.8	2.7	7.2	11.0	10.7	6.6	5.1	صافي الديون على الحكومة المركزية
Claims on Non-Financial Public Enterprises	27.4	29.0	22.3	18.1	16.6	17.0	18.8	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Claims on Private Sector (Resident)	26.1	23.5	20.7	19.4	18.5	13.8	11.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Other Financial Institutions	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
Other Items Net	8.4	9.0	1.7	-4.4	-8.1	-6.9	-8.8	صافي البنود الأخرى
Broad Money (M2)	100	100	100	100	100	100	100	عرض النقود (م2)
Money Supply (M1)	51.4	50.0	49.7	52.4	58.1	56.9	58.1	الكتلة النقدية (م1)
Currency outside Banks	27.3	28.3	28.7	30.5	32.0	31.0	30.1	النقد المتداول خارج المصارف
Demand Deposits in SYP	24.1	21.6	21.0	22.0	26.1	25.9	28.0	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
Quasi-Money	48.6	50.0	50.3	47.6	41.9	43.1	41.9	شبه النقد
Time Deposits in SYP	16.9	14.7	11.8	9.4	4.0	1.7	0.8	الودائع لأجل بالليرة السورية
Saving Deposits in SYP	13.4	14.2	15.9	18.1	22.6	28.5	31.7	ودائع التوفير بالليرة السورية
Foreign Currency Deposits	10.4	12.6	12.4	11.9	7.9	5.9	4.2	الودائع بالقطع الأجنبي
Import Deposits	7.9	8.6	10.2	8.2	7.4	7.0	5.2	تأمينات لغاء عمليات الاستيراد
Velocity and Liquidity Ratios								نسب السيولة ومعدلات دوران العملة
Money Multiplier (M2 / M0)	2.1	2.2	2.3	2.3	2.4	2.3	2.5	المضاعف النقدي (م2 / م0)
M2 / GDP	...	72.3	73.0	76.9	79.7	84.7	88.1	نسبة عرض النقود للنتائج المحلي الإجمالي
Velocity Of Money*	...	1.38	1.37	1.30	1.25	1.18	1.13	سرعة دوران النقود*
Money Supply / GDP	...	36.1	36.3	40.3	46.3	48.2	51.2	نسبة الكتلة النقدية للنتائج المحلي الإجمالي
Credit and Deposits Ratios								نسب الديون والودائع
Currency in Circulation / Total Deposits	37.6	39.5	40.2	43.8	47.2	44.9	43.1	نسبة النقد المتداول لمجموع الودائع
Foreign Currency Deposits / Total Deposits	14.4	17.5	17.4	17.1	11.6	8.6	6.0	نسبة الودائع بالقطع الأجنبي لمجموع الودائع
Non-Financial Public Enterprise Credit / GDP	...	21.0	16.2	13.9	13.2	14.4	16.5	نسبة الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية للنتائج المحلي
Credit to Private sector / GDP	...	17.0	15.1	14.9	14.8	11.7	10.2	نسبة الديون على القطاع الخاص للنتائج المحلي
Total Credit/Total Deposits	81.3	81.6	69.2	66.3	64.8	59.5	66.1	نسبة الديون الممنوحة إلى إجمالي الودائع
Credit to Private Sector/ Total credit	43.9	39.6	41.2	42.4	41.8	33.4	24.8	نسبة الديون على القطاع الخاص لإجمالي الديون

Source : The Central Bank of Syria

* Absolute Number.

المصدر : مصرف سورية المركزي

* رقم مطلق

الجدول رقم (6) : الميزانية الموحدة لمصرف سورية المركزي

(بملايين الليرات السورية)

2009 كانون الثاني January	2008		2009P تشرين الثاني November	2008	2007	2006	2005	2004	2003	نهاية الفترة
	كانون الأول December	تشرين الثاني November								
الموجودات										
233685	233110	242087	256607	233110	208951	166057	151530	148105	132906	الموجودات الأجنبية
429	429	429	474	429	434	414	414	336	336	الذهب
612	632	606	20454	632	624	623	623	596	1	حقوق السحب الخاصة
0.1	0.1	0.1	0.4	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	شريحة الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي*
215810	215027	224032	203957	215027	191928	154077	137783	130778	117194	نقد وودائع جاهزة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	سندات وأوراق مالية
16833	17021	17019	31722	17021	15965	10943	12710	16395	15375	موجودات أجنبية أخرى**
924084	917264	906795	973610	917264	825881	758960	732679	750987	729626	الموجودات المحلية
318353	318360	318372	318347	318360	318076	314434	311796	308978	304786	الديون على القطاع العام
318353	318360	318372	318347	318360	318076	314434	311796	308978	304786	الديون على الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	سندات وأوراق حكومية
316346	316352	316365	316340	316352	316068	312426	309791	306973	302782	قروض وسلف
2008	2008	2008	2008	2008	2008	2008	2005	2005	2004	المساهمة في المؤسسات الدولية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
193462	192975	192760	240067	192975	161309	155475	143300	144469	174811	الديون على المصارف المحلية
412269	405929	395663	415196	405929	346496	289051	277583	297540	250029	الموجودات الأخرى***
1157769	1150373	1148882	1230217	1150373	1034832	925016	884209	899091	862532	مجموع الموجودات = مجموع المطالب
المطالب										
486231	492719	487702	526238	492719	441385	411413	407383	344341	294386	النقد المصدر
481945	488417	483419	521472	488417	437414	407715	403969	341363	291947	الأوراق النقدية المصدر
4286	4302	4283	4765	4302	3971	3698	3414	2977	2439	النقد المعدنية المصدر
268665	252270	238274	304036	252270	201227	126984	85948	105680	69864	ودائع المصارف المحلية
243418	212564	198640	285921	212564	189149	123208	83103	105680	69864	بالليرة السورية
84190	83214	82534	98617	83214	38966	31817	11634	14795	9781	الاحتياطي القانوني النقدي
159228	129350	116107	187304	129350	150182	91391	71469	90885	60083	الاحتياطي الفائض
25247	39706	39633	18114	39706	12078	3776	2845	0	0	بالعملة الأجنبية
21299	20923	20625	14830	20923	9159	...	...	...	...	الاحتياطي القانوني النقدي
3947	18783	19008	3285	18783	2919	...	...	...	...	الاحتياطي الفائض
334750	355761	378701	323024	355761	294439	266440	273301	325024	391906	ودائع الحكومة المركزية
14970	11487	15054	22768	11487	5233	19322	15204	22165	12312	ودائع المؤسسات العامة الاقتصادية
311	295	288	333	295	307	470	461	360	380	ودائع القطاع الخاص
1132	1133	1120	1314	1133	562	375	255	290	763	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
18696	18954	18898	19138	18954	19051	17924	16389	15282	15970	الالتزامات الأجنبية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	منها التزامات تجاه صندوق النقد الدولي
6165	5659	7711	24920	5659	10738	28877	35908	18695	12588	رأس المال والاحتياطيات
612	632	606	20454	632	624	604	622	595	520	منها توزيع حقوق السحب الخاصة
26849	12096	1134	8447	12096	61890	53210	49361	67254	64363	المطالب الأخرى

المصدر : مصرف سورية المركزي
* من واقع سجلات صندوق النقد الدولي
** تتضمن الديون على الخارج تنقيحاً لتفقات الدفع الثنائية
*** تتضمن فروقات إعادة تقييم الموجودات الأجنبية الناتجة عن تغيرات أسعار الصرف

Table No (6) : Consolidated Balance Sheet of the Central Bank of Syria

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets										
Foreign Assets	256607	256771	254520	250500	233782	231171	235865	234168	232230	234670
Gold	474	429	429	429	429	429	429	429	429	429
SDR Holding	20454	20396	20303	18373	2647	2668	2675	2615	614	609
Reserve Tranche Position*	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.1	0.1
Cash and Deposits	203957	203210	215176	212641	211269	209345	214556	212910	211867	217144
Foreign Bonds and Treasury Bills	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other Foreign Assets**	31722	32735	18611	19056	19436	18728	18204	18213	19319	16488
Domestic Assets	973610	963386	939999	932482	942827	901750	916325	919569	930916	931129
Claims on Public Sector	318347	318349	318351	318351	318351	318351	318351	318353	318353	318353
Claims on Central Government	318347	318349	318351	318351	318351	318351	318351	318353	318353	318353
Govt. Bonds, Treasury Bills	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Loans and Advances	316340	316341	316343	316343	316343	316344	316344	316345	316345	316345
Subscription to International Institutions	2008	2008	2008	2008	2008	2008	2008	2008	2008	2008
Claims on Non-Financial Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Claims on Local Banks	240067	239776	232179	232492	228766	195439	195513	195061	195342	193820
Unclassified Assets***	415196	405261	389469	381639	395710	387959	402460	406156	417220	418956
Total Assets = Total Liabilities	1230217	1220157	1194519	1182982	1176609	1132921	1152190	1153737	1163146	1165799
Liabilities										
Currency Issued	526238	520257	533106	520468	517995	483798	480383	482628	486079	481721
Notes Issued	521472	515558	528449	515935	513556	479426	476059	478332	481799	477451
Coins Issued	4765	4699	4658	4532	4440	4372	4325	4296	4281	4271
Local Banks Deposits	304036	296832	289871	286185	285709	286325	291581	291115	285312	277856
In Syrian Pounds	285921	279869	272262	268732	269320	271296	276632	275709	269709	262476
Legal Reserves	98617	95559	95515	93763	92093	92510	91262	88179	86226	84671
Excess Reserves	187304	184310	176747	174970	177227	178786	185370	187530	183483	177805
In Foreign Currency	18114	16963	17609	17452	16388	15030	14949	15406	15603	15380
Legal Reserves	14830	14662	14346	14241	14208	14365	14280	13866	13760	13239
Excess Reserves	3285	2301	3263	3212	2180	665	669	1540	1843	2141
Central Government Deposits	323024	331631	300682	306759	299449	293086	306874	315078	318987	328134
Non-Financial Public Enterprise Deposits	22768	18930	18932	17993	16523	14427	16567	10948	10020	15334
Private Sector Deposits	333	329	305	297	296	281	284	266	264	248
Other Financial Institutions Deposits	1314	1333	1374	1294	1261	1336	1631	1560	1424	1442
Foreign Liabilities	19138	19180	19253	19273	19303	19341	19444	19484	18601	18626
Of which: Liabilities to IMF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Capital and Reserves	24920	22537	22912	20481	10346	8698	9480	6666	5553	5409
Of which: Allocation of SDR	20454	20396	20303	18373	2647	2668	2674	2615	614	609
Unclassified Liabilities	8447	9129	8084	10233	25727	25630	25946	25993	36906	37029

Source : The Central Bank of Syria

* The source is IMF records.

** Include the Bilateral Payments Agreements Balances.

*** Include Valuation Adjustment Resulting from Change of Exchange rate.

الجدول رقم (7) : الميزانية الموحدة للمصارف المحلية (باستثناء مصرف سورية المركزي)*

(بمليين الليرات السورية)

2009	2008		2009P	2008	2007**	2006	2005	2004	2003	نهاية الفترة
كانون الثاني January	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الثاني November							
الموجودات										
الموجودات الأجنبية										
365311	390856	372846	402242	390856	531550	593618	634986	619663	591826	النقد في الصندوق (بالعملات الأجنبية)
35794	36334	31691	23765	36334	19404	35812	40576	15530	5015	أرصدة لدى المراسلون في الخارج
320766	345612	332531	358127	345612	509259	555378	593290	603709	586422	الموجودات الأجنبية الأخرى
8751	8910	8624	20349	8910	2887	2428	1120	424	389	
1354835	1325343	1283563	1490738	1325343	1061678	816822	707967	630597	591541	الموجودات المحلية
602265	592060	580818	605388	592060	433603	346052	309795	295200	332028	الديون على القطاع العام
97677	111877	111877	105074	111877	105741	109281	110600	112869	154462	الديون على الحكومة المركزية
504588	480183	468941	500314	480183	327862	236772	199195	182331	177566	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
403281	389342	386969	476517	389342	304843	254750	222527	147769	109403	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
1896	1791	1772	2625	1791	681	1	1	0	0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
284312	270322	243059	334999	270322	218765	134964	109555	117276	83242	الاحتياطيات
22426	23904	23442	27481	23904	19020	12246	22654	11682	9387	النقد في الصندوق (بالليرة السورية)
261886	246418	219618	307518	246418	199746	122717	86901	105594	73855	أرصدة لدى المصرف المركزي
235715	206042	179206	288856	206042	187667	118813	84056	105499	73780	بالليرة السورية
26171	40376	40412	18662	40376	12078	3905	2845	95	75	بالعملات الأجنبية
63080	71828	70944	71208	71828	103786	81056	66089	70352	66868	الموجودات الأخرى
1720146	1716198	1656409	1892979	1716198	1593228	1410440	1342953	1250260	1183367	مجموع الموجودات = مجموع المطالب
المطالب										
الودائع تحت الطلب										
373771	372425	372931	446482	372425	324632	280653	317059	280878	270541	الحكومة المركزية
29898	26895	26413	30429	26895	21430	12549	20008	25493	18679	المؤسسات العامة الاقتصادية
170671	175447	175874	217640	175447	157270	156019	199373	170132	183130	القطاع الخاص (مقيم)***
165040	161843	160402	186396	161843	138351	105331	88253	76124	59858	المؤسسات المالية غير المصرفية
8162	8241	10243	12017	8241	7582	6754	9426	9129	8874	
235875	235118	231818	244287	235118	233584	237685	271529	306179	300065	ودائع التوفير (قطاع خاص مقيم)
الودائع لأجل										
249746	243113	236945	308105	243113	174443	123194	48142	18479	7776	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
10788	10773	10723	14509	10773	7263	5055	2017	904	199	القطاع الخاص (مقيم)
228037	222146	216409	280668	222146	160596	113253	42625	15574	7577	المؤسسات المالية غير المصرفية
10921	10194	9813	12929	10194	6584	4886	3501	2000	0	
207433	210657	199611	191896	210657	184942	156441	95753	64125	39817	الودائع بالقطع الأجنبي
1636	2379	1768	1325	2379	1685	928	1046	717	378	الحكومة المركزية
51454	51969	49474	22507	51969	42403	44051	33015	33956	22291	المؤسسات العامة الاقتصادية
149803	151775	143243	164282	151775	136530	107075	58228	26365	14992	القطاع الخاص (مقيم)
4540	4533	5126	3781	4533	4324	4387	3464	3087	2156	المؤسسات المالية غير المصرفية
456	557	644	3	557	833	1952	770	0	0	شهادات الودائع
125915	142331	128335	143681	142331	149655	106863	88614	74625	49160	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
17520	16895	19145	21596	16895	16148	14096	13079	24745	24048	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة
19322	13969	18924	15774	13969	13503	9246	21915	5270	13576	الالتزامات الأجنبية
191974	181477	170173	233573	181477	162790	156789	148785	145867	181854	الاستلاف من المصرف المركزي
192750	202668	192488	203571	202668	208267	194990	73136	53848	44860	حسابات رأس المال***
105384	96990	85396	84012	96990	124431	128529	264172	276244	251670	المطالب الأخرى

المصدر : مصرف سورية المركزي

* تم استثناء كافة المعاملات ما بين المصارف وذلك لأغراض توحيد القوائم المالية

** الإحصاءات النقدية تتضمن إحصاءات المصارف الإسلامية اعتباراً من شهر كانون الأول 2007

***تم استثناء كافة ودائع غير المقيمين وترحيلها إلى الالتزامات الأجنبية حسب دليل الإحصاءات النقدية 2000

****تتضمن حساب فروقات إعادة تقييم القطع الأجنبي اعتباراً من عام 2006

Table No (7) : Consolidated Balance Sheet of the Local Banks(Except CBS)*

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets										
Foreign Assets	402242	394141	406558	393124	396312	390686	387829	380241	366553	363044
Cash in Vault (in foreign currency)	23765	23773	27219	27559	29080	29221	30909	35345	36038	36289
Balances with Foreign Banks	358127	350282	360432	347653	350154	346245	344203	334932	321348	317921
Other Foreign Assets	20349	20086	18907	17912	17079	15220	12716	9964	9166	8834
Domestic Assets	1490738	1470793	1443510	1446022	1437943	1409459	1392243	1389945	1383186	1373005
Claims on Public sector	605388	605400	605389	599568	595713	567438	565723	574666	595876	596223
Claims on Central Government	105074	105074	105074	104824	104824	97832	97832	97832	98234	97832
Claims on Non-Financial Public Enterprise	500314	500326	500315	494744	490889	469606	467890	476833	497642	498391
Claims on Private sector (Resident)	476517	466412	458694	453852	446888	440716	430956	426097	414738	410284
Claims on Other Financial Institutions	2625	2610	2577	2567	2854	3269	2226	2209	2205	1995
Reserves	334999	332550	316135	314349	305695	318558	316653	316408	305058	300098
Cash in Vault (SYP)	27481	28232	25727	24011	23487	20656	21883	21974	22022	20645
Deposits with the Central Bank of Syria	307518	304318	290408	290338	282208	297902	294769	294434	283037	279453
In Syrian Pounds	288856	286786	272232	272308	264437	281474	278412	277739	266142	263085
In Foreign Currency	18662	17532	18176	18030	17771	16428	16357	16695	16894	16368
Unclassified Assets	71208	63822	60714	75685	86794	79478	76685	70565	65308	64404
Total Assets = Total Liabilities	1892979	1864935	1850068	1839146	1834255	1800145	1780071	1770185	1749738	1736049
Liabilities										
Demand Deposits	446482	425981	433332	421524	409137	410951	393410	387205	375398	381594
Central Government	30429	38538	35005	28887	24944	39081	36914	32974	28820	31055
Non-Financial Public Enterprise	217640	189546	204476	199919	197185	185568	177217	176647	171902	175541
Private sector (Resident)***	186396	185635	182697	182509	177376	176829	169849	168020	166038	166001
Other Financial Institutions	12017	12263	11153	10209	9632	9473	9430	9565	8639	8997
Saving Deposits	244287	243095	244407	242554	243433	242215	240237	238949	238293	238508
Time Deposits	308105	300600	292866	286698	285012	278154	274757	271704	267613	256964
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-Financial Public Enterprise	14509	15534	14902	14791	14911	14894	13893	13893	13793	10793
Private sector (Resident)	280668	273275	265977	260400	259085	251691	248982	246271	242174	235314
Other Financial Institutions	12929	11791	11987	11507	11016	11570	11882	11540	11646	10857
Foreign Currency Deposits	191896	186163	184935	184167	188152	192882	201332	215819	214177	213020
Central Government	1325	1973	1779	1703	1550	1658	1619	1603	1568	1636
Non-Financial Public Enterprise	22507	22702	21280	23348	23246	27960	35927	50307	51710	53827
Private sector (Resident)	164282	157683	158390	155858	157256	158024	159229	159460	156276	152816
Other Financial Institutions	3781	3806	3485	3258	6099	5240	4557	4449	4623	4740
Certificate of Deposits (CDs)	3	8	10	166	187	296	272	277	292	367
Import Deposits	143681	141962	136378	129323	132333	126852	126015	124872	127932	121029
Other Prepayments and Blocked Accounts	21596	21666	24059	20359	20450	19517	19266	18539	17420	17233
Foreign Liabilities	15774	18852	14709	14385	14488	16526	15917	17872	14586	18692
Credit from the Central Bank Of Syria	233573	232937	232407	233454	228933	201900	201365	193633	194573	192771
Capital Accounts****	203571	202034	200526	215559	217321	207932	200083	200381	198027	191786
Unclassified Liabilities	84012	91636	86440	90956	94808	102920	107417	100934	101428	104085

Source : The Central Bank of Syria

* All Interbank Transactions Were Eliminated for consolidate Purposes.

** Data of the Islamic Banks are included in the monetary Statistics Since December 2007

***Non-resident Deposits are Excluded and added to Foreign liabilities According to Monetary and Financial statistics manual 2000.

**** Includes the valuation adjustment since 2006

الجدول رقم (8) : الميزانية الموحدة للمصارف العامة

(بملايين الليرات السورية)

2009 كانون الثاني January	2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	2003	نهاية الفترة
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الثاني November							
الموجودات										
الموجودات الأجنبية										
234496	259353	245999	257010	259353	423800	514012	590226	606687	591826	النقد في الصندوق (بالعملات الأجنبية)
32171	32286	27831	16753	32286	16055	33740	38877	15335	5015	أرصدة لدى المراسلون في الخارج
201054	225789	216948	238723	225789	406687	479403	550950	590953	586422	الموجودات الأجنبية الأخرى
1272	1278	1219	1535	1278	1058	870	399	399	389	
1106145	1084735	1049209	1163648	1084735	880206	713633	657500	617337	591541	الموجودات المحلية
602265	592060	580818	605388	592060	433603	346052	309795	295200	332028	الديون على القطاع العام
97677	111877	111877	105074	111877	105741	109281	110600	112869	154462	الديون على الحكومة المركزية
504588	480183	468941	500314	480183	327862	236772	199195	182331	177566	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
276939	265041	265239	316107	265041	237397	219335	205474	143362	109403	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
477	478	480	460	478	0	0	0	0	0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
192982	183812	160327	212003	183812	144956	97116	92694	111370	83242	الاحتياطيات
13481	14576	13166	15589	14576	13423	9516	20999	11275	9387	النقد في الصندوق (بالليرة السورية)
179501	169236	147160	196414	169236	131533	87600	71695	100095	73855	أرصدة لدى المصرف المركزي
168455	144007	121608	195902	144007	125254	87482	71589	100010	73780	بالليرة السورية
11046	25229	25553	512	25229	6279	118	106	85	75	بالعملات الأجنبية
33481	43344	42346	29690	43344	64251	51129	49537	67405	66868	الموجودات المحلية الأخرى
1340641	1344089	1295208	1420658	1344089	1304006	1227645	1247726	1224024	1183367	مجموع الموجودات = مجموع المطالب
المطالب										
الودائع تحت الطلب										
302496	303937	304379	358873	303937	272448	253936	302862	276926	270541	الحكومة المركزية
29898	26895	26413	30429	26895	21430	12549	20008	25493	18679	المؤسسات العامة الاقتصادية
170518	175296	175726	217529	175296	157141	156019	199373	170132	183130	القطاع الخاص (مقيم)
95755	95726	95553	102666	95726	86836	78705	74067	72176	59858	المؤسسات المالية غير المصرفية
6325	6021	6688	8248	6021	7041	6663	9414	9125	8874	ودائع التوفير (قطاع خاص مقيم)
215041	214928	212079	214194	214928	221546	230381	265368	303726	300065	الودائع لأجل
156831	153033	150265	179194	153033	115928	91090	37367	14460	7776	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
10788	10773	10723	14509	10773	7263	5055	2017	904	199	القطاع الخاص (مقيم)
140520	136736	134019	160662	136736	105165	82535	31850	11556	7577	المؤسسات المالية غير المصرفية
5523	5523	5523	4023	5523	3500	3500	3500	2000	0	الودائع بالقطع الأجنبي
82070	84097	81615	50085	84097	83214	77614	60010	54561	39817	الحكومة المركزية
1636	2379	1768	1325	2379	1685	928	1046	717	378	المؤسسات العامة الاقتصادية
51453	51969	49474	22485	51969	42403	44051	33015	33956	22291	القطاع الخاص (مقيم)
25352	26159	26853	24323	26159	35351	29127	22776	16825	14992	المؤسسات المالية غير المصرفية
3628	3590	3520	1952	3590	3775	3508	3173	3063	2156	شهادات الإيداع*
456	557	644	2	557	833	1952	770	0	0	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
119159	136568	122119	135351	136568	144964	104096	86282	74340	49160	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة
7616	6351	8260	9288	6351	5737	6484	7501	24386	24048	الالتزامات الأجنبية
7076	723	4247	1725	723	6066	7412	19246	4710	13576	الاستلاف من المصرف المركزي
191574	181087	169948	232351	181087	162790	156789	148785	145867	181854	حسابات رأس المال
158705	172186	162985	163540	172186	179087	178680	58919	49348	44860	المطالب الأخرى
99617	90622	78666	76055	90622	111393	119210	260616	275700	251670	

المصدر : مصرف سورية المركزي
* لا تتضمن شهادات الإيداع المكتتب بها بين المصارف

Table No (8) : Consolidated Balance Sheet of the Public Banks

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets										
Foreign Assets	257010	255127	261545	254426	253774	247548	243347	238228	232235	231295
Cash in Vault (in foreign currency)	16753	18382	20501	21725	23546	24503	26450	31446	32269	32540
Balances with Foreign Banks	238723	235260	239486	231195	228959	221865	215639	205308	198517	197410
Other Foreign Assets	1535	1485	1558	1506	1269	1179	1258	1474	1450	1346
Domestic Assets	1163648	1157811	1145027	1154005	1155802	1136905	1122878	1123459	1123754	1118465
Claims on Public sector	605388	605400	605389	599568	595713	567438	565723	574666	595876	596223
Claims on Central Government	105074	105074	105074	104824	104824	97832	97832	97832	98234	97832
Claims on Non-Financial Public Enterprise	500314	500326	500315	494744	490889	469606	467890	476833	497642	498391
Claims on Private sector (Resident)	316107	313860	311997	308341	305298	302283	296814	293502	285564	282421
Claims on Other Financial Institutions	460	460	460	460	675	676	477	478	478	478
Reserves	212003	214954	204500	207346	205917	220808	218785	217056	208953	207032
Cash in Vault (SYP)	15589	17280	14965	14115	13574	11592	11990	12210	12177	11796
Deposits with the Central Bank of Syria	196414	197674	189535	193231	192342	209216	206795	204846	196776	195237
In Syrian Pounds	195902	197224	187942	191848	190769	209203	206782	204122	195819	194520
In Foreign Currency	512	450	1593	1383	1573	13	12	724	956	717
Unclassified Assets	29690	23137	22681	38290	48199	45699	41080	37757	32883	32311
Total Assets = Total Liabilities	1420658	1412939	1406571	1408430	1409576	1384453	1366225	1361687	1355989	1349760
Liabilities										
Demand Deposits	358873	341001	349878	339123	330748	335065	318728	313840	303462	310180
Central Government	30429	38538	35005	28887	24944	39076	36914	32974	28820	31055
Non-Financial Public Enterprise	217529	189416	204395	199849	197101	185493	177155	176579	171838	175395
Private sector (Resident)	102666	103553	101680	102279	101162	102398	97045	96695	95590	96609
Other Financial Institutions	8248	9494	8798	8109	7541	8098	7614	7591	7215	7121
Saving Deposits	214194	214281	216472	215986	218061	217736	216806	216226	216416	217147
Time Deposits	179194	177174	176079	175029	176556	172460	170966	169894	168638	161066
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-Financial Public Enterprise	14509	15534	14902	14791	14911	14894	13893	13893	13793	10793
Private sector (Resident)	160662	157617	156434	155595	157122	153043	151550	150478	149321	144750
Other Financial Institutions	4023	4023	4743	4643	4523	4523	5523	5523	5523	5523
Foreign Currency Deposits	50085	52661	51182	52410	55532	60228	67501	82297	83766	85776
Central Government	1325	1973	1779	1703	1550	1656	1619	1603	1568	1636
Non-Financial Public Enterprise	22485	22679	21257	23329	23231	27945	35912	50303	51710	53827
Private sector (Resident)	24323	26079	26591	25949	26314	26359	26379	26817	26827	26513
Other Financial Institutions	1952	1930	1554	1429	4437	4268	3592	3573	3662	3799
Certificate of Deposits (CDs)*	2	8	10	166	187	296	272	277	292	367
Import Deposits	135351	134229	129886	122904	124087	120317	118162	117516	121728	114522
Other Prepayments and Blocked Accounts	9288	9557	9354	8932	8919	7426	7426	7324	7049	7020
Foreign Liabilities	1725	5049	1005	1018	1010	1598	1157	1312	1591	5893
Credit from the Central Bank Of Syria	232351	232214	232106	232394	228552	201515	201195	193316	194417	192582
Capital Accounts	163540	162110	160965	176203	180710	171564	163359	166300	163682	157436
Unclassified Liabilities	76055	84655	79636	84266	85213	96248	100654	93384	94948	97770

Source : The Central Bank of Syria

* The CDs holding by banks was Excluded.

الجدول رقم (9) : الميزانية الموحدة للمصارف الخاصة التقليدية

(بملايين الليرات السورية)

2009		2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
شباط February	كانون الثاني January	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الثاني November						
الموجودات										
الموجودات الأجنبية										
116193	114884	115423	111855	118580	115423	107751	79605	44760	12976	النقد في الصندوق (بالعملات الأجنبية)
3256	3243	3625	3546	5186	3625	3350	2072	1699	195	أرصدة لدى المراسلين في الخارج
105715	104455	104463	101193	95590	104463	102572	75976	42340	12756	الموجودات الأجنبية الأخرى
7222	7186	7335	7116	17804	7335	1829	1558	721	25	
221245	216734	210947	205272	279863	210947	181471	103189	50467	13260	الموجودات المحلية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الديون على القطاع العام
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الديون على الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
113500	112025	110125	107119	139533	110125	67446	35415	17053	4407	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
1429	1331	1312	1293	1880	1312	681	1	1	0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
77843	77358	74859	71980	100100	74859	73809	37848	16861	5906	الاحتياطيات
7832	7871	8095	9051	10235	8095	5597	2730	1655	407	النقد في الصندوق (بالليرة السورية)
70011	69487	66764	62929	89865	66764	68212	35118	15206	5499	أرصدة لدى المصرف المركزي
55862	55912	52908	49069	73653	52908	62413	31331	12467	5489	بالليرة السورية
14149	13575	13857	13860	16212	13857	5799	3787	2739	10	بالعملات الأجنبية
28474	26020	24650	24879	38350	24650	39535	29927	16552	2947	الموجودات المحلية الأخرى
337438	331618	326370	317126	398443	326370	289222	182795	95227	26236	مجموع الموجودات = مجموع المطالب
المطالب										
الودائع تحت الطلب										
67417	67083	64526	64368	81268	64526	52184	26717	14197	3952	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
146	153	151	148	111	151	128	0	0	0	القطاع الخاص (مقيم)
66152	65846	62908	61416	77917	62908	51515	26626	14185	3948	المؤسسات المالية غير المصرفية
1119	1083	1467	2803	3240	1467	541	91	12	4	ودائع التوفير (قطاع خاص مقيم)
10687	10759	11047	10494	12959	11047	12038	7304	6160	2453	الودائع لأجل
84747	82512	80172	77277	111951	80172	58515	32104	10776	4019	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	القطاع الخاص (مقيم)
79414	77115	75502	72988	103126	75502	55430	30718	10775	4019	المؤسسات المالية غير المصرفية
5334	5398	4671	4290	8826	4671	3084	1386	1	0	
116858	115154	114954	110372	124267	114954	101728	78827	35743	9564	الودائع بالقطع الأجنبي
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة المركزية
0	0	0	0	23	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
115918	114244	114012	108768	122421	114012	101179	77948	35452	9540	القطاع الخاص (مقيم)
940	909	941	1604	1824	941	549	879	291	24	المؤسسات المالية غير المصرفية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	شهادات الإيداع
3763	4249	3328	2528	3649	3328	4691	2767	2332	285	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
9283	9073	10141	10408	10907	10141	10411	7612	5578	359	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة
11377	10118	12335	12534	12414	12335	7437	1834	2669	560	الالتزامات الأجنبية
189	384	389	225	1204	389	0	0	0	0	الاستلاف من المصرف المركزي
27105	26838	23374	22342	32923	23374	29180	16311	14217	4500	حسابات رأس المال
6011	5448	6106	6578	6899	6106	13038	9319	3556	544	المطالب الأخرى

المصدر : مصرف سورية المركزي

Table No (9) : Consolidated Balance Sheet of the Commercial Private Banks

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009								
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
Assets									
Foreign Assets	118580	118738	124012	119831	122625	123196	126046	124458	118125
Cash in Vault (in foreign currency)	5186	4469	5681	4964	4703	4010	3848	3286	3205
Balances with Foreign Banks	95590	96520	102045	99316	103240	105998	111496	113459	107494
Other Foreign Assets	17804	17748	16286	15551	14682	13188	10702	7712	7426
Domestic Assets	279863	266473	253742	249042	241137	234079	231061	229749	223986
Claims on Public sector	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Claims on Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Claims on Non-Financial Public Enterprise	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Claims on Private sector (Resident)	139533	131991	126642	126119	123304	121650	118115	116392	114129
Claims on Other Financial Institutions	1880	1864	1831	1821	1892	2306	1463	1445	1440
Reserves	100100	95066	90334	87134	80683	79304	79650	82219	79711
Cash in Vault (SYP)	10235	9463	9316	8609	8695	7948	8521	8446	8811
Deposits with the Central Bank of Syria	89865	85603	81018	78525	71987	71356	71129	73772	70900
In Syrian Pounds	73653	70219	66103	63487	57492	56600	56458	59442	56524
In Foreign Currency	16212	15384	14915	15037	14495	14756	14671	14330	14376
Unclassified Assets	38350	37553	34935	33969	35259	30819	31832	29693	28706
Total Assets = Total Liabilities	398443	385210	377754	368873	363762	357275	357107	354206	342111
Liabilities									
Demand Deposits	81268	79329	78234	77567	73563	71070	69908	68720	67245
Central Government	0	0	0	0	0	4	0	0	0
Non-Financial Public Enterprise	111	130	81	69	84	75	62	67	64
Private sector (Resident)	77917	77246	76569	76175	72164	70386	68808	67464	66523
Other Financial Institutions	3240	1954	1584	1322	1315	605	1039	1189	658
Saving Deposits	12959	12645	12264	11965	11752	11463	11029	10798	10835
Time Deposits	111951	107035	100634	96232	93665	91954	90541	89132	86878
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-Financial Public Enterprise	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Private sector (Resident)	103126	99346	93470	89432	87212	84907	84197	83116	80755
Other Financial Institutions	8826	7688	7164	6799	6453	7047	6344	6017	6123
Foreign Currency Deposits	124267	120904	121507	120030	121162	120254	122046	122608	119502
Central Government	0	0	0	0	0	2	0	0	0
Non-Financial Public Enterprise	23	23	23	20	16	15	15	4	0
Private sector (Resident)	122421	119011	119640	118267	119489	119268	121069	121731	118542
Other Financial Institutions	1824	1870	1845	1743	1657	969	961	872	960
Certificate of Deposits (CDs)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Import Deposits	3649	3469	2738	2822	4023	3546	4232	4023	3887
Other Prepayments and Blocked Accounts	10907	10764	12896	9599	9630	10210	10423	9956	9115
Foreign Liabilities	12414	11527	10823	11557	11299	13247	12933	14697	11322
Credit from the Central Bank Of Syria	1204	721	296	1020	372	385	142	317	156
Capital Accounts	32923	32829	32514	32299	29552	29305	29386	26752	27039
Unclassified Liabilities	6899	5987	5846	5782	8744	5841	6466	7203	6132

Source : The Central Bank of Syria

الجدول رقم (10) : الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية

(بملايين الليرات السورية)

2009			2008		2009P	2008	نهاية الفترة
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون الثاني January	كانون الأول December	تشرين الثاني November		
الموجودات							
17556	16193	15556	15930	16079	14993	26651	16079
613	565	493	380	423	314	1827	423
16165	15338	14797	15257	15359	14390	23814	15359
777	291	267	293	296	290	1010	296
36736	35445	33295	31956	29660	29082	47228	29660
16203	15045	14364	14317	14176	14611	20877	14176
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
16203	15045	14364	14317	14176	14611	20877	14176
0	0	0	0	0	0	0	0
316	342	204	219	250	295	573	250
286	286	88	88	88	88	286	88
30	56	116	131	162	206	287	162
17133	16394	15223	13972	11650	10752	22896	11650
1317	1034	1018	1074	1232	1224	1657	1232
15816	15361	14205	12898	10418	9528	21239	10418
14175	13799	12703	11348	9128	8529	19301	9128
1641	1562	1502	1550	1290	999	1939	1290
3085	3663	3503	3448	3584	3425	2882	3584
مجموع الموجودات = مجموع المطالب							
54292	51638	48851	47886	45739	44075	73879	45739
المطالب							
4645	4690	3997	4193	3961	4184	6341	3961
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
3860	3925	3240	3439	3208	3433	5812	3208
785	765	757	754	753	752	529	753
11925	11042	10673	10076	9143	9244	17134	9143
12677	12098	11150	10403	9908	9403	16960	9908
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
12677	12098	11150	10403	9908	9403	16880	9908
0	0	0	0	0	0	80	0
10915	10908	10387	10209	11606	7624	17543	11606
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
10911	10907	10385	10206	11603	7622	17539	11603
3	1	1	2	2	2	5	2
0	0	0	0	0	0	0	0
3333	2317	2744	2507	2436	3687	4682	2436
1258	1256	930	831	403	476	1400	403
1863	1673	1422	2128	911	2143	1635	911
0	0	0	16	0	0	18	0
7329	7306	7245	7207	7109	7161	7107	7109
347	348	303	319	262	152	1059	262

المصدر : مصرف سورية المركزي

Table No (10) : Consolidated Balance Sheet of the Islamic Banks

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009						
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Assets							
Foreign Assets	26651	20277	21002	18867	19914	19942	18435
Cash in Vault	1827	922	1038	870	831	707	611
Balances with Foreign Banks	23814	18502	18901	17143	17955	18382	17069
Other Foreign Assets	1010	853	1063	854	1128	853	756
Domestic Assets	47228	46509	44741	42975	41004	38475	38304
Financing Islamic methods	20877	20562	20055	19393	18286	16783	16027
Credit to General Government	0	0	0	0	0	0	0
Credit to Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0
Credit to Private Sector	20877	20562	20055	19393	18286	16783	16027
Credit to Non-Financial Public Sector	0	0	0	0	0	0	0
Investments	573	588	473	475	390	310	395
Securities	286	286	286	286	286	286	286
Real State and Fixed Assets	287	302	187	189	104	24	109
Reserves	22896	22530	21301	19870	19096	18446	18218
Cash in vault (in Syrian Pounds)	1657	1489	1446	1287	1217	1116	1373
Deposits with the Central Bank	21239	21041	19855	18583	17878	17330	16845
In Syrian Pounds	19301	19343	18188	16973	16176	15671	15172
In Foreign Currency	1939	1699	1668	1610	1702	1659	1674
Other Domestic Assets	2882	2830	2911	3237	3232	2935	3665
Total Assets = Total Liabilities	73879	66786	65742	61842	60918	58417	56740
Liabilities							
Demand Deposits	6341	5651	5219	4834	4827	4815	4775
Central Government	0	0	0	0	0	0	0
Non-Financial Public Enterprise	0	0	0	0	0	0	0
Private sector (Resident)	5812	4836	4448	4056	4050	4045	3997
Other Financial Institutions	529	815	771	778	777	770	778
Saving Deposits	17134	16169	15671	14604	13621	13016	12402
Time Deposits	16960	16391	16153	15438	14791	13740	13250
Central Government	0	0	0	0	0	0	0
Non-Financial Public Enterprise	0	0	0	0	0	0	0
Private sector (Resident)	16880	16311	16073	15373	14751	13740	13235
Other Financial Institutions	80	80	80	65	40	0	15
Foreign Currency Deposits	17543	12598	12245	11726	11458	12400	11784
Central Government	0	0	0	0	0	0	0
Non-Financial Public Enterprise	0	0	0	0	0	0	0
Private sector (Resident)	17539	12592	12159	11641	11453	12396	11781
Other Financial Institutions	5	6	86	86	5	4	4
Islamic Sukuk	0	0	0	0	0	0	0
Import Deposits	4682	4264	3754	3597	4223	2988	3621
Other Prepayments and Blocked Accounts	1400	1345	1809	1828	1901	1881	1417
Foreign Liabilities	1635	2277	2881	1811	2178	1682	1827
Credit from the Central Bank	18	1	5	40	10	0	27
Capital Accounts	7107	7095	7047	7057	7059	7063	7338
Unclassified Liabilities	1059	994	959	908	851	832	298

Source : The Central Bank of Syria

الجدول رقم (11) :النقد المصدر

(بملايين الليرات السورية)

2009				2008		2009	2008	نهاية الفترة
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون الثاني January	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الثاني November		
								فئات النقود المعدنية
201	201	201	201	201	201	203	201	فئة الليرة
67	67	67	67	67	66	71	67	فئة الليرتين
678	677	678	680	681	678	724	681	فئة الخمس ليرات
1 213	1 215	1 219	1 228	1 236	1 233	1 332	1 236	فئة العشر ليرات
2 137	2 119	2 105	2 109	2 116	2 105	2 435	2 116	فئة الخمسة و عشرين ليرة
4 296	4 281	4 271	4 286	4 302	4 283	4 765	4 302	مجموع النقود المعدنية المصدرة
								فئات النقود الورقية
151	151	151	151	151	151	153	151	فئة الخمس ليرات
144	144	144	144	143	143	145	143	فئة العشر ليرات
106	106	106	106	106	105	109	106	فئة الخمسة و عشرين ليرة
2 079	2 083	2 099	2 150	2 254	2 256	2 707	2 254	فئة الخمسين ليرة
4 253	4 263	4 295	4 395	4 592	4 619	5 059	4 592	فئة المئة ليرة
2 729	2 695	2 687	2 812	2 948	3 011	2 752	2 948	فئة المئتين ليرة
138 979	141 265	139 221	141 750	145 651	142 894	169 403	145 651	فئة الخمسمائة ليرة
329 890	331 092	328 748	330 436	332 571	330 240	341 146	332 571	فئة الألف ليرة
478 332	481 799	477 451	481 945	488 417	483 419	521 472	488 417	مجموع النقود الورقية المصدرة
482 628	486 080	481 721	486 231	492 719	487 702	526 238	492 719	مجموع النقد المصدر

المصدر : مصرف سورية المركزي

Table No (11) : Currency Issued

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009						
	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Coins							
1 SYP	203	202	202	202	201	201	201
2 SYP	71	71	70	69	68	68	68
5 SYP	724	717	711	701	689	681	678
10 SYP	1 332	1 314	1 304	1 262	1 238	1 221	1 214
25 SYP	2 435	2 395	2 371	2 298	2 243	2 200	2 164
Total of Coins Issued	4 765	4 699	4 658	4 532	4 440	4 372	4 325
Banknotes							
5 SYP	153	152	152	151	151	151	151
10 SYP	145	145	143	144	144	144	144
25 SYP	109	108	103	106	106	106	106
50 SYP	2 707	2 536	2 479	2 248	2 142	2 095	2 083
100 SYP	5 059	4 919	4 910	4 576	4 360	4 265	4 267
200 SYP	2 752	2 651	2 709	2 703	2 718	2 729	2 724
500 SYP	169 403	166 423	171 210	162 669	160 578	140 128	138 182
1000 SYP	341 146	338 625	346 743	343 339	343 356	329 809	328 402
Total of Banknotes Issued	521 472	515 558	528 449	515 935	513 556	479 426	476 059
Total of Currency Issued	526 238	520 257	533 106	520 468	517 995	483 798	480 383

Source : The Central Bank of Syria

الجدول رقم (12) : توزيع ودائع المصارف المحلية وفقاً لنوع الوديعة والجهة المودعة ولنوع العملة

(بمليين الليرات السورية)

2009	2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
	كانون الثاني	كانون الأول	تشرين الثاني							تشرين الثاني
January	December	November	November						
862478	854141	846507	1003591	854141	739505	648016	637500	605536	الودائع بالليرة السورية
374872	373379	374145	447914	373379	324632	280653	317060	280878	الودائع تحت الطلب
206602	208033	208590	255851	208033	185741	175231	228795	204750	القطاع العام
29898	26895	26413	30429	26895	21430	12549	20009	16977	الحكومة المركزية
170671	175447	175874	217640	175447	157270	156019	199373	170132	المؤسسات العامة الاقتصادية
6033	5692	6303	7781	5692	7041	6663	9414	17641	المؤسسات المالية غير المصرفية
168271	165346	165556	192063	165346	138891	105422	88264	76128	القطاع الخاص
167169	164398	164348	190632	164398	138246	104989	88068	75925	القطاع الخاص (مقيم)
46483	44890	44318	51679	44890	39598	25286	17598	13421	مؤسسات الأعمال
118557	116952	116084	134717	116952	98108	79612	70459	62500	الأفراد
2129	2555	3946	4236	2555	541	91	12	4	المؤسسات المالية غير المصرفية
1102	948	1208	1432	948	645	433	196	203	القطاع الخاص (غير مقيم)
236264	235551	232275	245000	235551	233584	237685	271529	306179	ودائع التوفير
235875	235118	231818	244287	235118	233231	237593	271433	306131	الأفراد (مقيمين)
389	433	457	712	433	353	92	96	48	الأفراد (غير مقيمين)
251342	245212	240087	310677	245212	181289	129677	48912	18479	ودائع لأجل
16288	16273	16223	18509	16273	10763	8555	5517	2904	القطاع العام
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة المركزية
10788	10773	10723	14509	10773	7263	5055	2017	904	المؤسسات العامة الاقتصادية
5500	5500	5500	4000	5500	3500	3500	3500	2000	المؤسسات المالية غير المصرفية
235053	228939	223863	292168	228939	170526	121122	43395	15575	القطاع الخاص
233458	227387	222277	289596	227387	169792	120439	43327	15555	القطاع الخاص (مقيم)
32199	33926	32516	42201	33926	20162	12350	6636	356	مؤسسات الأعمال
195838	188767	185449	238467	188767	146546	106703	36690	15199	الأفراد
5421	4694	4313	8929	4694	3084	1386	1	0	المؤسسات المالية غير المصرفية
1595	1552	1586	2572	1552	734	683	69	20	القطاع الخاص (غير مقيم)
210830	215243	204885	195501	215243	184942	156441	95753	64125	الودائع بالقطع الأجنبي
109795	113817	109041	89483	113817	97747	95679	66432	58084	الودائع تحت الطلب
56718	57938	54762	26644	57938	47863	48487	37234	37736	القطاع العام
1636	2379	1768	1325	2379	1685	927	1046	717	الحكومة المركزية
51454	51969	49474	22507	51969	42403	44051	33015	33956	المؤسسات العامة الاقتصادية
3628	3590	3520	2811	3590	3775	3509	3173	3063	المؤسسات المالية غير المصرفية
53077	55879	54280	62839	55879	49883	47192	29198	20348	القطاع الخاص
52018	54975	53163	61687	54975	48830	46216	28964	20225	القطاع الخاص (مقيم)
11843	13875	11072	14385	13875	8960	7632	3693	1939	مؤسسات الأعمال
39965	40895	41223	47037	40895	39835	38564	25262	18279	الأفراد
210	204	868	266	204	35	21	9	7	المؤسسات المالية غير المصرفية
1058	904	1117	1152	904	1053	975	234	123	القطاع الخاص (غير مقيم)
2423	1946	1950	7127	1946	516	380	150	40	ودائع التوفير
2355	1884	1893	6999	1884	474	371	145	28	الأفراد (مقيمين)
68	62	58	128	62	41	9	5	12	الأفراد (غير مقيمين)
98613	99480	93894	98892	99480	86680	60382	29170	6001	ودائع لأجل
0	0	0	0	0	0	0	0	0	القطاع العام
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات المالية غير المصرفية
98613	99480	93894	98892	99480	86680	60382	29170	6001	القطاع الخاص
96342	97183	91635	96566	97183	84383	59084	28968	5916	القطاع الخاص (مقيم)
15752	15555	10426	12401	15555	12598	7938	2672	412	مؤسسات الأعمال
79888	80861	80450	83460	80861	71271	50288	26014	5488	الأفراد
702	768	759	704	768	514	858	282	16	المؤسسات المالية غير المصرفية
2271	2297	2259	2326	2297	2297	1299	202	85	القطاع الخاص (غير مقيم)
1073309	1069384	1051392	1199091	1069384	924448	804457	733253	669661	مجموع الودائع

المصدر : مصرف سورية المركزي

Table No (12) : Distribution of Deposits at Local Banks according to Type ,Sector and currency of the deposits

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني	تشرين الأول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	November P	October P	September	August	July	June	May	April	March	February
Deposits in Syrian pounds	1003591	974808	975008	955120	941895	935319	912506	901727	884834	880397
Demand Deposits	447914	427667	434800	422920	410453	412258	394800	388957	376741	382881
Public sector	255851	237128	247838	236546	229239	232339	221301	216867	207600	213361
Central Government	30429	38538	35005	28887	24944	39081	36914	32974	28820	31055
Non-Financial Public Enterprises	217640	189546	204476	199919	197185	185568	177217	176647	171902	175541
Other financial institutions	7781	9044	8357	7741	7110	7691	7170	7246	6878	6764
Private sector	192063	190539	186962	186374	181214	179918	173499	172090	169141	169521
Private sector (Resident)	190632	188853	185493	184978	179898	178612	172109	170338	167798	168233
Business Sector	51679	50573	49930	50615	50204	49858	46046	46762	46712	46248
Households	134717	135062	132768	131895	127173	126971	123803	121257	119326	119753
Other Financial Institutions	4236	3218	2796	2468	2522	1783	2260	2319	1760	2232
Private sector (Nonresident)	1432	1685	1468	1397	1316	1306	1390	1752	1343	1288
Saving Deposits	245000	243845	244943	243079	243882	242678	240695	239430	238755	238963
Households (Resident)	244287	243095	244407	242554	243433	242215	240237	238949	238293	238508
Households (Nonresident)	712	750	535	524	449	463	458	480	462	456
Time Deposits	310677	303296	295265	289121	287560	280383	277011	273340	269338	258552
Public sector	18509	19534	19622	19411	19411	19394	19393	19393	19293	16293
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-Financial Public Enterprises	14509	15534	14902	14791	14911	14894	13893	13893	13793	10793
Other financial institutions	4000	4000	4720	4620	4500	5500	5500	5500	5500	5500
Private sector	292168	283762	275643	269710	268149	260990	257618	253947	250044	242259
Private sector (Resident)	289596	281066	273244	267287	265601	258760	255364	252310	248320	240670
Business Sector	42201	41878	38733	36296	35152	34752	36226	34142	33119	33593
Households	238467	231397	227244	224104	223934	216939	212757	212128	209055	201721
Other Financial Institutions	8929	7791	7267	6887	6516	7070	6382	6040	6146	5357
Private sector (Nonresident)	2572	2696	2399	2423	2548	2229	2254	1637	1724	1589
Deposits in Foreign Currency	195501	189892	188711	188054	191959	196691	205052	219853	217702	217154
Demand Deposits	89483	87460	87428	86401	87642	90141	95486	110564	114010	115091
Public sector	26644	27458	25454	27214	29920	33886	41138	55484	56939	59263
Central Government	1325	1973	1779	1703	1550	1658	1619	1603	1568	1636
Non-Financial Public Enterprises	22507	22702	21280	23348	23246	27960	35927	50307	51710	53827
Other financial institutions	2811	2784	2394	2163	5124	4268	3592	3573	3662	3799
Private sector	62839	60002	61974	59186	57721	56255	54348	55081	57070	55828
Private sector (Resident)	61687	58786	60762	58034	56647	55220	53415	53874	55824	54508
Business Sector	14385	11906	12030	11512	11778	12287	11117	11832	11566	10614
Households	47037	46564	48369	46110	44534	42612	42018	41806	43979	43652
Other Financial Institutions	266	316	363	412	336	321	280	236	279	243
Private sector (Nonresident)	1152	1216	1213	1152	1075	1035	932	1206	1246	1320
Saving Deposits	7127	3744	3396	3200	3224	3084	2760	2487	2480	2467
Households (Resident)	6999	3628	3275	3075	3108	2969	2660	2387	2398	2372
Households (Nonresident)	128	116	122	125	115	115	99	101	82	95
Time Deposits	98892	98688	97886	98453	101094	103466	106806	106801	101212	99596
Public sector	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-Financial Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other financial institutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Private sector	98892	98688	97886	98453	101094	103466	106806	106801	101212	99596
Private sector (Resident)	96566	96291	95445	95844	98477	100808	104118	104075	99015	96877
Business Sector	12401	9380	9853	10291	11315	10923	14732	15249	14351	14433
Households	83460	86204	84863	84870	86522	89232	88702	88186	83981	81746
Other Financial Institutions	704	707	728	683	640	652	685	640	682	699
Private sector (Nonresident)	2326	2397	2442	2610	2617	2658	2689	2727	2197	2718
Total Deposits	1199091	1164700	1163718	1143173	1133854	1132009	1117558	1121580	1102535	1097551

Source : The Central Bank of Syria

الجدول رقم (13) : توزيع ودائع المصارف المحلية

(بملايين الليرات السورية)

2009	2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
	كانون الثاني January	كانون الأول December								تشرين الثاني November	تشرين الثاني November
الودائع حسب الجهة المودعة									
279608	282244	279575	301003	282244	244367	232274	271546	245390	القطاع العام
31534	29273	28180	31755	29273	23115	13477	21055	17694	الحكومة المركزية
232913	238189	236071	254657	238189	206936	205126	234404	204992	المؤسسات العامة الاقتصادية
15161	14782	15323	14592	14782	14316	13672	16087	22704	المؤسسات المالية غير المصرفية
793701	787140	771817	898088	787140	680081	572183	461707	424271	القطاع الخاص
787217	780944	765133	889767	780944	674957	568693	460906	423780	القطاع الخاص (مقيم)
106276	108246	98332	120667	108246	81317	53205	30599	16128	مؤسسات الأعمال
672479	664478	656916	754966	664478	589465	513131	430003	407625	الأفراد
8462	8220	9885	14134	8220	4174	2356	303	28	المؤسسات المالية غير المصرفية
6483	6196	6684	8321	6196	5124	3490	801	491	القطاع الخاص (غير مقيم)
1073309	1069384	1051392	1199091	1069384	924448	804457	733253	669661	مجموع الودائع
الودائع حسب نوع العملة									
862478	854141	846507	1003591	854141	739505	648016	637500	605536	الودائع بالليرة السورية
210830	215243	204885	195501	215243	184942	156441	95753	64125	الودائع بالقطع الأجنبي
1073309	1069384	1051392	1199091	1069384	924448	804457	733252	669661	مجموع الودائع
الودائع حسب نوع الوديعة									
484667	487196	483187	537397	487196	418393	359965	365603	313388	الودائع تحت الطلب
349954	344692	333980	409569	344692	271715	206168	95730	49832	الودائع لأجل
238687	237497	234225	252126	237497	234340	238324	271920	306441	ودائع توفير
1073309	1069384	1051392	1199091	1069384	924448	804457	733252	669661	مجموع الودائع
نسبة من إجمالي الودائع									
الودائع حسب الجهة المودعة									
3%	3%	3%	3%	3%	3%	2%	3%	3%	الحكومة المركزية
22%	22%	22%	21%	22%	22%	25%	32%	31%	المؤسسات العامة الاقتصادية
73%	72%	72%	73%	72%	73%	70%	63%	63%	القطاع الخاص (مقيم)
1%	1%	1%	1%	1%	1%	0%	0%	0%	القطاع الخاص (غير مقيم)
2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	3%	المؤسسات المالية غير المصرفية
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع الودائع
الودائع حسب نوع العملة									
80%	80%	81%	84%	80%	80%	81%	87%	90%	الودائع بالليرة السورية
20%	20%	19%	16%	20%	20%	19%	13%	10%	الودائع بالقطع الأجنبي
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع الودائع
الودائع حسب نوع الوديعة									
45%	46%	46%	45%	46%	45%	45%	50%	47%	الودائع تحت الطلب
33%	32%	32%	34%	32%	29%	26%	13%	7%	الودائع لأجل
22%	22%	22%	21%	22%	25%	30%	37%	46%	ودائع التوفير
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع الودائع
0.4%	1.7%	-0.5%	12.13%	15.68%	14.92%	9.7%	9.5%	8.3%	معدل نمو الودائع

الجدول رقم (14) : شهادات الإيداع الصادرة عن طريق المصارف المحلية

(بملايين الليرات السورية)

2009	2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
	كانون الثاني January	كانون الأول December								تشرين الثاني November	تشرين الثاني November
شهادات الإيداع (CDs)									
3364	3465	3753	1313	3465	6846	6483	770	0	القيمة
234	286	293	111	286	730	1182	138	0	عدد الشهادات (بالآلاف)
الجهة المكتتبة									
456	557	644	2	557	833	1952	770	0	الأفراد
2908	2908	3108	1310	2908	6013	4530	0	0	المصارف
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات المالية غير المصرفية
3364	3465	3753	1313	3465	6846	6483	770	0	المجموع

المصدر : مصرف سورية المركزي

Table No (13) : Distribution of Deposits at Local Banks

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Deposits According to Sectors										
Public sector	301003	284120	292914	283171	278570	285619	281832	291744	283833	288917
Central Government	31755	40510	36785	30590	26494	40738	38533	34577	30388	32692
Non-Financial Public Enterprises	254657	227782	240659	238058	235342	228422	227037	240847	237405	240162
Other financial institutions	14592	15828	15471	14524	16734	16459	16262	16319	16040	16063
Private sector	898088	880580	870804	860002	855284	846390	835726	829836	818703	808634
Private sector (Resident)	889767	871719	862626	851772	847165	838583	827904	821934	811648	801169
Business Sector	120667	113738	110546	108713	108447	107820	108120	107986	105749	104888
Households	754966	745949	740925	732608	728704	720938	710177	704714	697032	687751
Other Financial Institutions	14134	12032	11154	10450	10013	9825	9607	9234	8867	8530
Private sector (Nonresident)	8321	8861	8178	8230	8119	7807	7822	7902	7054	7465
Total Deposits	1199091	1164700	1163718	1143173	1133854	1132009	1117558	1121580	1102535	1097551
Deposits According to Currency										
in Syrian Pounds	1003591	974808	975008	955120	941895	935319	912506	901727	884834	880397
in Foreign Currency	195501	189892	188711	188054	191959	196691	205052	219853	217702	217154
Total Deposits	1199091	1164700	1163718	1143173	1133854	1132009	1117558	1121580	1102535	1097551
Deposits According to Type										
Demand Deposits	537397	515127	522228	509321	498095	502399	490286	499522	490750	497973
Time Deposits	409569	401984	393151	387574	388654	383849	383817	380142	370550	358148
Saving Deposits	252126	247589	248339	246278	247106	245761	243455	241917	241235	241430
Total Deposits	1199091	1164700	1163718	1143173	1133854	1132009	1117558	1121580	1102535	1097551
In Percent of Total Deposits										
Deposits According to Sectors										
Central Government	3%	3%	3%	3%	2%	4%	3%	3%	3%	3%
Non-Financial Public Enterprises	21%	20%	21%	21%	21%	20%	20%	21%	22%	22%
Private sector	73%	74%	73%	74%	74%	73%	73%	72%	73%	72%
Private sector (Resident)	1%	1%	1%	1%	1%	1%	1%	1%	1%	1%
Other financial institutions	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%
Total Deposits	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Deposits According to Currency										
Deposits in Syrian Pounds	84%	84%	84%	84%	83%	83%	82%	80%	80%	80%
Deposits in Foreign Currency	16%	16%	16%	16%	17%	17%	18%	20%	20%	20%
Total Deposits	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Deposits According to Type										
Demand Deposits	45%	44%	45%	45%	44%	44%	44%	45%	45%	45%
Time Deposits	34%	35%	34%	34%	34%	34%	34%	34%	34%	33%
Saving Deposits	21%	21%	21%	22%	22%	22%	22%	22%	22%	22%
Total Deposits	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Growth rate of Deposits	3.0%	0.1%	1.8%	0.8%	0.2%	1.3%	-0.4%	1.7%	0.5%	2.3%

Table No (14) : CDs Issued by Local Banks

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Certificates of Deposits										
Value	1313	1918	1920	2083	2105	2121	2247	2254	2772	3275
Number of Certificates (in Thousands)	111	142	143	147	178	204	232	190	228	230
Holders										
Households	2	8	10	166	187	296	272	277	292	367
Banks	1310	1909	1910	1917	1917	1825	1975	1977	2480	2908
Other financial institutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	1313	1918	1920	2083	2105	2121	2247	2254	2772	3275

Source : The Central Bank of Syria

الجدول رقم (15) : توزيع تسليف المصارف المحلية حسب النشاط ونوع التسليف

(بملايين الليرات السورية)

2009	2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
	كانون الثاني January	كانون الأول December	تشرين الثاني November						
<u>التسليفات حسب النشاط الاقتصادي *</u>									
121236	96286	90512	169691	96286	98326	82039	80424	85396	الزراعة
54354	45090	43939	74047	45090	33667	39777	29937	26052	الصناعة و التعدين والمرافق
116439	113260	113002	141493	113260	91287	70974	64237	47384	الإنشاءات العقارية
495873	490901	483856	443154	490901	310621	213844	177247	142460	تجارة الجملة و المفرق
121072	124759	125329	149423	124759	99485	84887	69878	28808	خدمات أخرى
908973	870295	856639	977808	870295	633386	491522	421723	330100	مجموع التسليفات
<u>التسليفات حسب نوع التسليف *</u>									
781528	745224	734179	816421	745224	565258	456107	404669	325692	المصارف العامة
1773	1745	1750	1829	1745	1926	2697	53625	29204	محفظه السندات
340765	341825	355089	436171	341825	296323	279674	235479	189183	القروض والسلف
399903	363993	339361	337885	363993	228259	144582	102121	99380	الحسابات الجارية المدينة
39086	37660	37979	40536	37660	38751	29154	13443	7926	ديون أخرى
113129	110895	107849	140510	110895	66447	35415	17054	4408	المصارف الخاصة التقليدية
24722	24582	24524	26843	24582	14916	7153	4851	592	محفظه السندات
50807	50308	49243	70056	50308	24399	13096	7755	1587	القروض والسلف
36460	35115	33214	41163	35115	26260	14610	4213	2106	الحسابات الجارية المدينة
1140	890	868	2448	890	872	556	235	123	ديون أخرى
14317	14176	14611	20877	14176	1680	0	0	0	المصارف الاسلامية**
14172	13868	14521	20209	13868	1680	0	0	0	المرابحة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	البيع الأجل
0	0	0	0	0	0	0	0	0	السلم
95	84	90	57	84	0	0	0	0	الاستنصاع
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المضاربة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المشاركة الثابتة و المتنبية بالتمليك
0	0	0	0	0	0	0	0	0	التمويل التأجيري
50	224	1	611	224	0	0	0	0	صنغ التمويل الأخرى
908973	870295	856639	977808	870295	633385	491522	421723	330100	مجموع التسليفات
<u>نسبة من إجمالي التسليفات</u>									
<u>التسليفات حسب النشاط الاقتصادي *</u>									
13%	11%	11%	17%	11%	16%	17%	19%	26%	الزراعة
6%	5%	5%	8%	5%	5%	8%	7%	8%	الصناعة و التعدين والمرافق
13%	13%	13%	14%	13%	14%	14%	15%	14%	الإنشاءات العقارية
55%	56%	56%	45%	56%	49%	44%	42%	43%	تجارة الجملة و المفرق
13%	14%	15%	15%	14%	16%	17%	17%	9%	خدمات أخرى
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع التسليفات
<u>التسليفات حسب المصارف</u>									
86%	86%	86%	83%	86%	89%	93%	96%	99%	المصارف العامة التقليدية
12%	13%	13%	14%	13%	10%	7%	4%	1%	المصارف الخاصة التقليدية
2%	2%	2%	2%	2%	0%	0%	0%	0%	المصارف الخاصة الاسلامية
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع التسليفات

المصدر : مصرف سورية المركزي

* لا تتضمن التسليفات الممنوحة للحكومة المركزية.
** باشر أول مصرف اسلامي عمله في كانون الأول 2007.

Table No (15) : Distribution of Local Banks Credit according to Economic Activities and Type

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
<u>By Economic Activity*</u>										
Agriculture	169691	169387	169282	169248	167304	136042	123902	123942	125282	122917
Mining, Manufacturing, and Utilities	74047	66097	65046	63038	62177	60362	55785	57411	56118	55124
Building and Construction	141493	138214	136376	134855	133299	129548	127173	125438	123111	120790
Wholesale and Retail Trade	443154	446013	444454	437703	437821	449382	461216	469994	485129	486174
Other Activities	149423	148085	144806	144693	138400	135975	131665	126963	123547	124751
Total of Credit	977808	967797	959965	949537	939001	911310	899740	903747	913187	909758
<u>By Type of Credit*</u>										
<u>Public Banks</u>										
Discounts	1829	1750	1688	1677	1664	1733	1701	1699	1746	1761
Guaranteed Loans and Advances	436171	433742	432079	426573	418076	381927	360208	357584	354275	347227
Personally Secured Credits and Overdrafts	337885	337950	338321	334792	336502	348741	365122	373644	389567	393122
Other Credits	40536	40744	40224	40042	39944	39488	37673	37408	37617	38701
<u>Commercial Privet Banks</u>										
Discounts	26843	26169	25349	25205	24786	24367	24319	24100	24056	24790
Guaranteed Loans and Advances	70056	67692	64971	63142	61818	59975	57515	55816	53365	52845
Personally Secured Credits and Overdrafts	41163	36597	35410	36969	36202	36926	35450	35887	36312	35800
Other Credits	2448	2592	1867	1744	1723	1370	1726	1407	1203	1148
<u>Islamic Banks**</u>										
Murabaha	20209	19895	19326	18649	17594	16038	15387	15670	14861	14221
Sale term	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Al Salam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Industriaization	57	60	62	65	68	74	80	82	81	84
Speculation(Mudaraba)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fixed Participation ended with ownership	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Islamic Leasing	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other Financing Methods	611	607	667	678	624	672	560	450	103	59
Total of Credit	977808	967797	959965	949537	939001	911310	899740	903747	913187	909758
<u>In Percent of Total of Credit</u>										
<u>By Economic Activity*</u>										
Agriculture	17%	18%	18%	18%	18%	15%	14%	14%	14%	14%
Mining, Manufacturing, and Utilities	8%	7%	7%	7%	7%	7%	6%	6%	6%	6%
Building and Construction	14%	14%	14%	14%	14%	14%	14%	14%	13%	13%
Wholesale and Retail Trade	45%	46%	46%	46%	47%	49%	51%	52%	53%	53%
Other Activities	15%	15%	15%	15%	15%	15%	15%	14%	14%	14%
Total of Credit	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
<u>Credit by Banks</u>										
Commercial Public Banks	83%	84%	85%	85%	85%	85%	85%	85%	86%	86%
Commercial Privet Banks	14%	14%	13%	13%	13%	13%	13%	13%	13%	13%
Islamic Privet Banks	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%
Total of Credit	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Source : The Central Bank of Syria

* Credit to the Central Government does not included.

** The first Islamic Bank started his work in Dec 2008

الجدول رقم (16) : توزيع تسليف المصارف المحلية حسب الجهة المقترضة ونوع العملة

(بملايين الليرات السورية)

2009	2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
كانون الثاني January	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الثاني November						
التسليفات حسب الجهة المقترضة									
602265	591895	580718	605388	591895	433603	346052	309794	295200	القطاع العام
97677	111712	111777	105074	111712	105741	109281	110600	112869	الحكومة المركزية
504588	480183	468941	500314	480183	327862	236772	199195	182331	المؤسسات العامة الاقتصادية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات المالية غير المصرفية
404385	390112	387698	477494	390112	305524	254750	222528	147769	القطاع الخاص
404027	390070	387677	477387	390070	305448	254750	222503	147769	القطاع الخاص (مقيم)
92726	81070	76799	117187	81070	54962	48004	45912	4874	مؤسسات الأعمال
310555	308272	310170	359330	308272	249805	206746	176590	142895	الأفراد
746	727	708	869	727	681	1	1	0	المؤسسات المالية غير المصرفية
358	43	22	107	43	76	0	26	0	القطاع الخاص (غير مقيم)
1006650	982007	968416	1082882	982007	739126	600802	532323	442969	مجموع التسليفات
التسليفات حسب نوع العملة									
980926	955715	943931	1052975	955715	725105	591015	524716	436793	التسليفات بالليرة السورية
25724	26293	24485	29907	26293	14021	9788	7606	6176	التسليفات بالعملة الأجنبية
1006650	982007	968416	1082882	982007	739126	600802	532323	442969	مجموع التسليفات
نسبة من إجمالي التسليفات									
التسليفات حسب الجهة المقترضة									
10%	11%	12%	10%	11%	14%	18%	21%	25%	الحكومة المركزية
50%	49%	48%	46%	49%	44%	39%	37%	41%	المؤسسات العامة الاقتصادية
40%	40%	40%	44%	40%	41%	42%	42%	33%	القطاع الخاص
0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	المؤسسات المالية غير المصرفية
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع التسليفات
التسليفات حسب نوع العملة									
97%	97%	97%	97%	97%	98%	98%	99%	99%	التسليفات بالليرة السورية
3%	3%	3%	3%	3%	2%	2%	1%	1%	التسليفات بالعملة الأجنبية
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع التسليفات

الجدول رقم (17) : مبيعات واستردادات شهادات الاستثمار

(بملايين الليرات السورية)

2009	2008		2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
كانون الثاني January	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الثاني November						
المبيعات									
370726	368169	367291	389044	368169	349294	335088	323543	295891	القيمة
7906	7886	7871	8086	7886	7668	7465	7254	6968	عدد الشهادات (بالآلاف)
الاستردادات									
322843	321890	321057	334316	321890	309242	296232	276742	257099	القيمة
5962	5948	5936	6109	5948	5764	5566	5337	5094	عدد الشهادات (بالآلاف)
47883	46279	46234	54728	46279	40052	38856	46801	38792	صافي المبيعات

المصدر : مصرف سورية المركزي

Table No (16) : Distribution of Local Banks Credit according to Sectors and Currency

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Credit according to Sectors										
Public sector	605388	605400	605389	599568	595713	567438	565723	574666	595876	596223
Central Government	105074	105074	105074	104824	104824	97832	97832	97832	98234	97832
Non-Financial Public Enterprises	500314	500326	500315	494744	490889	469606	467890	476833	497642	498391
Other financial institutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Private sector	477494	467470	459650	454792	448112	441704	431850	426914	415545	411367
Private sector (resident)	477387	467305	459555	454704	447816	441627	431748	426871	415509	411043
Business Sector	117187	105159	103663	103199	100126	103253	99224	99714	94604	94994
Households	359330	361253	355031	350654	346762	337463	331732	326383	320135	315290
Other Financial Institutions	869	894	861	851	928	911	792	774	770	759
Private sector (Nonresident)	107	165	95	89	297	77	102	43	36	324
Total of Credit	1082882	1072871	1065039	1054361	1043825	1009142	997573	1001580	1011421	1007590
Credit According to Currency										
in Syrian Pounds	1052975	1045294	1040684	1029305	1018702	985091	973178	975611	986148	982874
in Foreign Currency	29907	27577	24355	25056	25123	24051	24395	25969	25274	24716
Total of Credit	1082882	1072871	1065039	1054361	1043825	1009142	997573	1001580	1011421	1007590
In Percente of Total Credit										
Credit according to Sectors										
Central Government	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%
Non-Financial Public Enterprises	46%	47%	47%	47%	47%	47%	47%	48%	49%	49%
Private sector (resident)	44%	44%	43%	43%	43%	44%	43%	43%	41%	41%
Other Financial Institutions	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Total of Credit	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Credit According to Currency										
in Syrian Pounds	97%	97%	98%	98%	98%	98%	98%	97%	98%	98%
in Foreign Currency	3%	3%	2%	2%	2%	2%	2%	3%	2%	2%
Total of Credit	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Table No (17) : Sale and Redemption of Investment Certificates

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني November P	تشرين الأول October P	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Sales										
Value	389044	387549	385978	384383	382961	378687	377196	375983	374735	372610
Number of Certificates (in Thousands)	8086	8070	8051	8036	8017	7997	7982	7965	7948	7924
Redemptions										
Value	334316	333290	332056	331122	330000	328860	326624	325668	324755	323737
Number of Certificates (in Thousands)	6109	6096	6082	6068	6052	6035	6019	6004	5990	5976
Net Sales	54728	54259	53922	53261	52961	49827	50572	50315	49980	48873

Source : The Central Bank of Syria

الجدول رقم (18) : أسعار الصرف

(بالليرات السورية للوحدة)

2009	2008		2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	نهاية الفترة
	كانون الثاني	كانون الأول	تشرين الثاني								تشرين الثاني
January	December	November	November							
وسطي الفترة										
أسعار الصرف (الليرة السورية مقابل الدولار):										
11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2
...	...	...	...	...	...	49.9	49.9	48.6	...	...
...	...	...	...	...	...	52.0	53.4	52.2	51.6	...
46.9	46.7	46.8	46.8	46.5	50.0	...	...	...	...	...
سعر الصرف للعملة الأجنبية (المصرف المركزي)*:										
62.4	62.8	59.6	64.9	68.4	68.5	65.3	66.8	67.6	58.6	...
67.8	69.5	71.4	72.9	86.2	100.1	95.8	97.3	100.2	83.2	...
51.9	51.0	48.1	49.8	44.9	42.5	44.7	48.7	49.1	43.7	...
12.6	12.5	12.5	12.6	12.4	13.4	13.9	14.3	13.8	13.7	...
66.5	65.7	65.7	66.4	65.3	70.8	73.7	75.9	73.3	72.3	...
0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.033	0.035	0.036	0.035	0.036	...
8.5	8.4	8.4	8.4	8.5	8.9	8.9	8.2	7.7	8.1	...
29.3	30.2	29.5	30.1	36.1	38.3	36.3	39.760	0.037	0.052	...
70.7	71.1	69.9	72.0	73.5	76.5	76.5	79.0	76.7	72.3	...
سعر صرف الليرة السورية مقابل وحدة حقوق السحب الخاصة										
تعادل الدولار الأمريكي اتجاه أهم العملات الرئيسية :										
1.51	1.52	1.48	1.54	1.58	1.53	1.47	1.49	1.48	1.42	...
1.33	1.36	1.27	1.39	1.47	1.38	1.26	1.24	1.24	1.14	...
1.46	1.49	1.54	1.56	1.85	2.01	1.86	1.81	1.83	1.64	...
1.10	1.10	1.03	1.07	0.97	0.85	0.86	0.90	0.93	0.86	...
0.89	0.88	0.82	0.92	0.92	0.84	0.80	0.80	0.81	0.75	...
نهاية الفترة										
أسعار الصرف (الليرة السورية مقابل الدولار):										
11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2
...	...	...	...	...	...	49.9	49.9	48.6	46.3	...
...	...	...	...	...	...	51.1	54.9	52.2	51.6	...
47.3	46.4	47.0	45.5	46.4	48.1	...	...	...	...	...
سعر الصرف للعملة الأجنبية (المصرف المركزي)*:										
60.6	65.4	59.6	68.5	65.4	70.9	67.1	65.0	71.0	63.4	...
68.7	67.2	72.0	75.4	67.2	96.1	100.1	94.4	100.6	89.4	...
52.5	51.1	48.9	52.7	51.1	43.0	43.0	46.5	49.5	46.8	...
12.7	12.4	12.5	12.2	12.4	12.9	13.7	14.7	13.8	13.7	...
67.0	65.1	65.9	64.5	65.1	68.3	72.4	77.6	73.3	72.3	...
0.032	0.031	0.031	0.030	0.031	0.032	0.034	0.037	0.034	0.034	...
8.5	8.4	8.4	8.4	8.4	8.7	9.0	8.2	9.0	7.6	...
28.8	30.2	30.1	29.8	30.2	41.3	36.1	40.7	0.039	0.037	...
70.3	71.4	70.1	73.3	71.4	76.0	76.9	78.4	80.8	76.5	...
سعر صرف الليرة السورية مقابل وحدة حقوق السحب الخاصة										
تعادل الدولار الأمريكي اتجاه أهم العملات الرئيسية :										
1.49	1.54	1.49	1.61	1.54	1.58	1.50	1.43	1.55	1.48	...
1.30	1.41	1.27	1.51	1.41	1.46	1.32	1.18	1.35	1.26	...
1.38	1.44	1.54	1.67	1.44	1.98	1.96	1.72	1.92	1.79	...
1.13	1.11	1.05	1.15	1.11	0.90	0.84	0.85	0.97	0.93	...
0.87	0.95	0.82	1.00	0.95	0.88	0.82	0.76	0.88	0.81	...

المصدر : مصرف سورية المركزي
*تم توحيد سعر صرف الدولة و القطاع العام مع سعر الصرف الحر الصادر عن المصرف المركزي اعتباراً من 2007 / 1 / 1

Table No (18) : Exchange Rates

(in Syrian Pounds per Unit)

End of Period	2009									
	تشرين الثاني	تشرين الأول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	November	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Period Average										
Exchange Rates (SYP per \$)										
Official Exchange Rate	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2
State and Public Sector Exchange Rate	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Free Market Exchange Rate (Central Bank of Syria)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Foreign Currency Exchange Rate (Central Bank of Syria)*	45.7	45.9	45.9	46.3	46.8	47.1	47.5	47.8	47.6	47.4
Foreign Currency Exchange Rate*										
Euro	68.2	67.9	66.9	65.9	65.8	66.1	64.7	63.1	62.4	60.8
Sterling Pound	75.9	74.2	75.1	76.6	76.5	77.2	71.8	70.3	67.8	68.4
Japanese Yen (100 Yen)	51.3	50.8	50.3	48.7	49.5	48.7	48.4	48.3	48.8	51.3
Saudi Riyal	12.3	12.3	12.3	12.4	12.5	12.6	12.8	12.8	12.8	12.7
Jordanian Dinar	64.8	65.1	65.2	65.6	66.3	66.8	67.7	67.8	67.5	67.2
Lebanese Pound	0.030	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.032	0.032	0.032	0.032
Egyptian Pound	8.4	8.4	8.3	8.4	8.4	8.4	8.5	8.5	8.5	8.5
Turkish Pound	30.7	31.5	30.9	30.8	30.8	30.7	30.6	29.8	28.0	28.5
Syrian Pound against SDR	73.1	72.9	72.5	72.2	72.6	72.8	72.8	71.0	71.0	70.5
US Dollar against the Major Foreign currencies										
Special Drawing Rights(SDR)	1.60	1.59	1.58	1.56	1.55	1.55	1.52	1.49	1.49	1.49
Euro (€)	1.49	1.48	1.46	1.42	1.41	1.40	1.36	1.32	1.30	1.28
Pound Sterling (£)	1.66	1.61	1.64	1.65	1.64	1.61	1.54	1.47	1.42	1.45
JapaneseYen (100 yen) (¥)	1.12	1.11	1.09	1.05	1.06	1.04	1.04	1.01	1.03	1.09
Swiss Franc	0.99	0.97	0.96	0.94	0.93	0.93	0.90	0.87	0.86	0.86
End of Period										
Exchange Rates (SYP per \$)										
Official Exchange Rate	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2
State and Public Sector Exchange Rate	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Free Market Exchange Rate (Central Bank of Syria)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Foreign Currency Exchange Rate (Central Bank of Syria)*	45.5	46.0	45.9	46.2	46.6	47.0	47.3	47.8	47.7	47.7
Foreign Currency Exchange Rate*										
Euro	68.5	67.6	67.1	65.8	65.6	66.4	66.9	63.3	63.5	60.4
Sterling Pound	75.4	75.6	73.7	74.8	76.6	78.6	76.5	70.8	68.4	68.3
Japanese Yen (100 Yen)	52.7	51.0	51.1	49.7	49.0	49.1	49.6	48.6	48.7	48.8
Saudi Riyal	12.2	12.3	12.3	12.4	12.5	12.6	12.7	12.8	12.8	12.8
Jordanian Dinar	64.5	65.2	65.1	65.4	66.0	66.7	67.0	67.7	67.6	67.5
Lebanese Pound	0.030	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.032	0.032	0.032	0.032
Egyptian Pound	8.4	8.4	8.4	8.4	8.4	8.4	8.4	8.5	8.5	8.5
Turkish Pound	29.8	30.5	31.0	31.2	31.6	31.5	30.8	29.9	28.8	28.0
Syrian Pound against SDR	73.3	73.1	72.7	72.3	72.4	73.0	73.1	71.4	71.2	70.7
US Dollar against the Major Foreign currencies										
Special Drawing Rights(SDR)	1.61	1.59	1.58	1.57	1.55	1.55	1.55	1.50	1.50	1.48
Euro (€)	1.51	1.47	1.46	1.43	1.40	1.41	1.41	1.33	1.32	1.27
Pound Sterling (£)	1.67	1.64	1.60	1.63	1.64	1.66	1.62	1.48	1.43	1.42
JapaneseYen (100 yen) (¥)	1.15	1.10	1.11	1.07	1.05	1.04	1.05	1.03	1.03	1.03
Swiss Franc	1.00	0.97	0.96	0.94	0.92	0.91	0.92	0.88	0.87	0.85

Source : The Central Bank of Syria

*The State and Public Sector Exchange Rate is Unified with The Free Exchange Rate Issued by Central Bank of Syria since 1/1/ 2007

الجدول رقم (19) : معدلات الفائدة على تسهيلات الاقراض لدى المصرف المركزي المطبقة على المصارف

Table No (19) : Central Bank Interest Rates (Credit Facilities) Applied on Banks

(in Percentage)

(نسب مئوية)

	السلف والقروض Loans and Advances			إعادة الخصم* Rediscount	
	طويلة الأجل Long-Term	متوسطة الأجل Medium Term	قصيرة الأجل Short-Term		
Commercial Bank of Syria					المصرف التجاري السوري
Commercial Transactions Bills				5.00	سندات الصفقات التجارية
Industrial Transactions Bills				4.25	سندات الصفقات الصناعية
Agricultural Transactions Bills				3.25	سندات الصفقات الزراعية
Financing of Export			3.25		تمويل التصدير
Financing of Storage & Export of Agricultural Products			3.25		تمويل التخزين وتصدير المنتجات الزراعية
Financing of Public Sector Commercial Goods Storage			4.75		تمويل تخزين السلع التجارية للقطاع العام
Financing of Storage & Export of Wheat and Barley			3.25		تمويل تخزين وتصدير القمح والشعير
Other Loans and Advances			5.75		تمويل قروض وسلف أخرى
Industrial Bank					المصرف الصناعي
Commercial Transactions Bills			4.25	3.50	سندات صفقات تجارية
Industrial Transactions Bills				2.75	سندات صفقات صناعية
Advances		3.00	2.75		سلف
Agricultural Cooperative Bank					المصرف الزراعي التعاوني
Public and Mixed Sectors and Individuals	3.00	2.50	2.50	2.75	قطاع عام ومشترك وأفراد
Cooperatives	2.50	2.00	1.75	2.00	جمعيات تعاونية
Real Estate Bank					المصرف العقاري
Housing Institutions and Municipalities	4.00				مؤسسات الإسكان والبلديات والقطاع العام السكني
Housing Cooperatives	4.00				الجمعيات التعاونية السكنية
Individual Housing	4.50				الأفراد للغايات السكنية
Hospitals, Schools and Tourism	6.00				المستشفيات، المدارس، المنشآت والجمعيات التعاونية السياحية
Vacationing Residence (Individuals and Investors)	6.00				المستثمرون والأفراد للمساكن الاصطيفائية
Popular Credit Bank					مصرف التسليف الشعبي
Small Industries Transactions Bills (300 days)				2.50	سندات صفقات صغار الصناع وأرباب الحرف لمدة 300 يوماً
Small Industries Financing Bills (300 days)				2.75	سندات تمويل صغار الصناع وأرباب الحرف لمدة 300 يوماً
Small Tradesmen Transactions Bills (120 days)				3.25	سندات صفقات صغار التجار وأرباب المهن لمدة 120 يوماً
Small Tradesmen Financing Bills (120 days)				3.50	سندات تمويل صغار التجار وأرباب المهن لمدة 120 يوماً
Financing of Small Industries		3.00	2.75		تمويل صغار الصناع وأرباب الحرف
Financing of Small Tradesmen		3.75	3.50		تمويل صغار التجار وأرباب المهن

Source : The Central Bank of Syria

* Central bank of Syria Did not change the interest rates on discount operations Since 1962.

المصدر : مصرف سورية المركزي
* لم يحدث أي تغيير على أسعار القوائد على حسم السندات منذ عام 1962.

الجدول رقم (20): أسعار الفائدة السوقية الدائنة على ودائع العملاء بالليرة السورية (متوسط مرجح)

Table No.(20): Market interest rates on Customers' Deposits in Syrian pounds (Weighted Average)

Annual Rates

معدل فائدة سنوي

شهادات الودائع Certificates of Deposits	ودائع الأطفال Children Deposits	Time Deposits					ودائع توفير* Saving Deposits	ودائع تحت الطلب Demand Deposits	نهاية الفترة End of Period
		أكثر من سنة More than 1-Year	سنة 1-Year	سنة أشهر 6-Month	ثلاثة أشهر 3-Month	شهر 1-Month			
9.50	.....	8.57	8.30	7.69	7.62	7.55	5.00	0.75	2006
9.50	7.01	8.42	8.33	7.88	7.48	7.06	4.81	0.77	2007
9.50	7.49	8.53	8.31	6.82	5.81	5.44	4.79	0.25	2008
9.50	6.22	8.25	6.74	5.90	5.62	4.98	4.73	0.30	تشرين الثاني - 2009P
9.50	7.46	8.61	8.51	7.83	7.69	7.41	5.02	0.83	كانون الثاني - 2007
9.50	6.49	8.10	8.03	7.61	6.96	6.52	4.45	0.64	تشرين الثاني - 2007
9.50	6.49	7.96	7.79	7.43	6.85	6.44	4.43	0.62	كانون الأول - 2007
9.50	7.49	8.08	8.60	6.84	6.12	5.54	4.61	0.25	كانون الثاني - 2008
9.50	7.49	8.32	8.59	6.91	6.05	5.36	4.61	0.26	شباط - 2008
9.50	7.49	8.31	8.43	6.89	5.90	5.50	4.61	0.25	آذار - 2008
9.50	7.49	8.04	8.36	6.88	5.95	5.51	4.61	0.24	نيسان - 2008
9.50	7.49	8.69	8.36	6.87	5.75	5.50	4.63	0.24	أيار - 2008
9.50	7.49	8.42	8.35	6.93	5.73	5.39	4.65	0.24	حزيران - 2008
9.50	7.49	8.93	8.23	6.78	5.65	5.39	4.94	0.24	تموز - 2008
9.50	7.49	9.34	8.22	6.76	5.65	5.41	4.95	0.29	أب - 2008
9.50	7.49	8.96	8.14	6.76	5.67	5.41	4.95	0.23	سبتمبر - 2008
9.50	7.49	8.41	8.15	6.76	5.71	5.42	4.95	0.25	تشرين الأول - 2008
9.50	7.49	8.43	8.13	6.74	5.75	5.44	4.95	0.24	تشرين الثاني - 2008
9.50	7.49	8.38	8.12	6.76	5.81	5.42	4.95	0.28	كانون الأول - 2008
9.50	6.41	8.53	7.06	6.19	5.81	5.36	4.98	0.32	كانون الثاني - 2009P
9.50	6.49	8.45	6.86	5.91	5.62	5.07	4.93	0.31	شباط - 2009P
9.50	6.17	8.49	6.87	5.91	5.51	5.01	4.94	0.32	آذار - 2009P
9.50	6.41	8.28	6.80	5.91	5.38	5.00	4.90	0.29	نيسان - 2009P
9.50	6.49	8.32	6.84	5.82	5.39	5.03	4.94	0.28	أيار - 2009P
9.50	6.48	8.21	6.83	5.88	5.61	5.01	4.93	0.29	حزيران - 2009P
9.50	5.99	8.19	6.56	5.79	5.66	5.00	4.50	0.29	تموز - 2009P
9.50	5.99	8.07	6.55	5.80	5.60	4.90	4.47	0.29	أب - 2009P
9.50	5.99	8.24	6.61	5.90	5.62	4.64	4.47	0.29	سبتمبر - 2009P
9.50	5.99	7.97	6.61	5.89	5.72	4.90	4.47	0.29	تشرين الأول - 2009P
9.50	5.99	7.98	6.59	5.91	5.92	4.89	4.47	0.29	تشرين الثاني - 2009P

Source : The Central Bank of Syria

*Represent the interest rates on Saving Deposits which are less than One Million SYP

المصدر : مصرف سورية المركزي

* تمثل أسعار الفائدة على ودائع التوفير التي يقل رصيدها عن مليون ليرة سورية.

الجدول رقم (21): أسعار الفائدة السوقية المدبنة على التسهيلات الائتمانية بالليرة السورية (متوسط مرجح)

Table No.(21): Market interest rates on Credit Facilities in Syrian pounds (Weighted Average)

Annual Rates

معدل فائدة سنوي

Overdrafts	حسابات جارية مدبنة				Loans			حسم سندات Bill Discounted	نهاية الفترة End of Period
	المتوسط Average	بدون ضمانة Without	ضمانات أخرى Other Guarantee	ضمانة شخصية Personal	ضمانة عينية In-Kind	طويل الأجل Long term	متوسط الأجل Medium Term		
9.78	9.50	9.62	9.93	10.06	10.39	9.39	9.55	9.25	2006
9.88	9.67	10.09	9.94	9.81	10.32	10.02	9.67	10.15	2007
10.23	9.97	10.27	9.91	10.76	10.04	9.71	9.70	10.17	2008
8.92	8.97	7.01	9.65	10.05	9.37	9.46	8.06	10.18	تشرين الثاني - 2009P
9.73	9.59	10.14	9.88	9.32	10.18	9.88	9.28	10.14	تشرين الثاني - 2007
9.65	9.46	10.07	9.79	9.28	10.15	9.79	9.17	10.17	كانون الأول - 2007
10.37	9.97	10.60	9.95	10.98	10.58	9.61	9.70	10.19	كانون الثاني - 2008
10.30	9.96	10.40	9.86	10.96	10.57	9.61	9.68	10.06	شباط - 2008
10.26	9.97	10.39	9.91	10.78	10.58	9.61	9.63	10.23	آذار - 2008
10.21	9.98	10.22	9.87	10.78	10.44	9.62	9.70	10.22	نيسان - 2008
10.18	9.98	10.25	9.88	10.61	9.75	9.79	9.57	10.25	أيار - 2008
10.22	9.97	10.22	9.87	10.82	9.77	9.81	9.57	10.13	حزيران - 2008
10.26	9.97	10.22	10.12	10.70	9.79	9.83	9.78	10.13	تموز - 2008
10.24	9.98	10.27	9.96	10.76	9.86	9.81	9.71	10.15	أب - 2008
10.23	9.97	10.22	10.00	10.71	9.86	9.75	9.74	10.11	سبتمبر - 2008
10.22	9.97	10.22	9.92	10.78	9.77	9.69	9.78	10.16	تشرين الأول - 2008
10.12	9.97	10.10	9.62	10.77	9.76	9.68	9.78	10.18	تشرين الثاني - 2008
10.14	9.97	10.14	9.99	10.46	9.76	9.72	9.73	10.19	كانون الأول - 2008
8.99	9.22	7.00	9.67	10.05	9.26	9.43	7.82	10.37	كانون الثاني - 2009P
9.04	9.28	7.00	9.83	10.05	9.26	9.43	8.06	10.21	شباط - 2009P
8.99	9.10	7.00	9.79	10.07	9.23	9.43	8.11	10.25	آذار - 2009P
8.93	9.09	7.01	9.58	10.06	9.23	9.46	8.00	10.15	نيسان - 2009P
8.88	8.78	7.01	9.68	10.07	9.24	9.47	8.02	10.11	أيار - 2009P
8.97	8.91	7.01	9.90	10.07	9.28	9.53	8.10	10.15	حزيران - 2009P
8.91	9.03	7.01	9.57	10.05	9.27	9.52	8.09	10.11	تموز - 2009P
8.94	9.13	7.02	9.59	10.03	9.79	9.47	8.12	10.16	أب - 2009P
8.87	8.74	7.01	9.66	10.05	9.79	9.47	8.09	10.09	سبتمبر - 2009P
8.82	8.70	7.01	9.52	10.04	9.33	9.45	8.14	10.28	تشرين الأول - 2009P
8.77	8.64	7.02	9.41	10.03	9.33	9.39	8.08	10.06	تشرين الثاني - 2009P

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

الجدول رقم (22) : معدلات الفائدة المدينة لدى المصارف المحلية (تأثيرية) *

Table No (22) : Interest Rates Charged by Local Banks (Indicators)*

(in Percentage)

(نسب مئوية)

	القطاع الخاص Private Sector	القطاع التعاوني Cooperative Sector	القطاع العام Public Sector	
Commercial Bank of Syria				المصرف التجاري السوري
Discounts	8.0	8.0	7.0	عمليات الحسم
Loans and Advances				عمليات القروض والسلف
Against Export Contracts or Document Credits	8.0-6.0	6.5 -4.5	4.5	لقاء عقد تصدير أو اعتماد مستندي للتصدير
Against Storage of Agricultural Goods and Exports	8.0-6.0	6.5 -4.5	4.5	لقاء تخزين منتجات زراعية والمنتجات المعدة للتصدير
Against personal guaranties	9.5	9.5	7.0	القروض بضمانات شخصية
Overdrafts	9.5	9.5	7.0	الحساب الجاري المدين، القرض على المكشوف
Penalty Interest	12.0	12.0	12.0	فوائد التأخير
Industrial Bank				المصرف الصناعي
Discounts				عمليات الحسم
Industrial Bills	8.0	8.0	7.0	سندات صناعية
Commercial Bills	8.0	8.0	7.0	سندات تجارية
Loans and Advances				عمليات القروض والسلف
Short-Term	8.5	8.5	7.0	قصيرة ومتوسطة الأجل
Medium and Long-Term	9.0	9.0	7.0	طويلة الأجل
Penalty Interest	12.0	12.0	12.0	فوائد التأخير
Overdrawn Current Accounts	9.5	9.5	7.0	الحسابات الجارية المدينة
Agricultural Cooperative Bank **				المصرف الزراعي التعاوني **
Short-Term Loans	6.0	4.5	4.5	قروض قصيرة الأجل
Short-Term Loans exceeding SYP 50000	8.0	6.5-4.5	4.5	قروض قصيرة الأجل تزيد على 50000 ل.س
Medium and Long-Term Loans	6.0	6.5-4.5	4.5	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Penalty Interest	10.0	10.0	10.0	فوائد التأخير
Real Estate Bank				المصرف العقاري
For Housing Purposes				من أجل الغايات السكنية
Up to Ten Years	7.5	7.5	7.0	حتى عشر سنوات
Up to Fifteen Years	8.0	8.0	7.5	أكثر من عشرة سنة
Real Estate for Hospitals, Schools & Tourism	10.0-9.0	10.0-9.0	--	مشاريع البناء السياحية والمستشفيات والمدارس
Penalty Interest	12.0	12.0	12.0	فوائد التأخير
Popular Credit Bank				مصرف التسليف الشعبي
	قروض طويلة الأجل Long-Term Loans	قروض متوسطة Medium Loans	قروض قصيرة الأجل Short-Term Loans	عمليات القروض والسلف
Loans and Advances				اعتمادات مهنية وتجارية
Vocational and Commercial Credits	9.0	8.5	7.0	قروض حرفية و صناعية و انتاجية
Productive, Industrial and Professional Loans	9.0	8.5	7.0	قروض المشافي و المخابر ودور الأشعة الخ
Hospitals, Labs and Raies Labs Loans..	9.0	8.5	7.0	قروض المشاريع السياحية
Tourism Projects Loans	9.0	8.5	7.0	قروض الجمعيات التعاونية الاستهلاكية
Consumptive Cooperative's Loans	9.0	8.5	7.0	قروض ذوي الدخل المحدود
Limited Income Groups	-	7.0	7.0	فوائد التأخير
Penalty Interest	12.0	12.0	12.0	
Overdrawn Current Accounts	-	-	9.5	الحسابات الجارية المدينة

Source : The Central Bank of Syria

* This Rates is used as Indicators to Local Banks

** The intrest rate in the mixed sector is 6.00 %

المصدر : مصرف سورية المركزي

* تعتبر هذه الفوائد تأثيرية غير ملزمة تسترشد بها المصارف

** يتم تطبيق فائدة على القطاع المشترك بمقدار 6%

الجدول رقم (23) : معدلات الفائدة الدائنة لدى المصارف المحلية المدفوعة على الودائع

Table No (23) : Local Banks Interest Rates on Deposits

(in Percentage)

(نسب مئوية)

<u>Local Banks</u>		<u>المصارف المحلية</u>
Current Account *	1.00	الحسابات الجارية *
Time Deposits **	8.00-6.00	الودائع لأجل بكافة الاستحقاقات**
Saving Deposits	6.00	ودائع التوفير ***
Children Saving Deposits ****	...	ودائع توفير الأطفال****
<u>Investment Certificates</u>	6.50	<u>شهادات الاستثمار</u>

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

* According to CMC Decree No./462/ dated 31/1/2009 Banks are allowed to change the Mentioned rate 1% up or down.

* يسمح للمصارف بتخفيض أو رفع معدل الفائدة المبين بمقدار 1% بناء على أحكام قرار مجلس النقد والتسليف رقم 462 تاريخ 31 كانون الثاني-2009.

** DecreeNo. /462/Allowed to the Banks to Change the Mentioned Rates 2% up or down but with one condition that the difference (between the highest and lowest rates applied on the time deposits)is not less than 3%.

** أعطى قرار مجلس النقد والتسليف رقم (462) هامش حركة للمصارف صعوداً وهبوطاً بمقدار 2% وفقاً لأجل الوديعة شريطة أن لا يقل الفرق بين أعلى وأعلى معدل يدفعه المصرف على هذه الفوائد عن 3%.

*** DecreeNo. /462/Allowed to the Banks to Change the Mentioned Rate 2% up or down but with one condition that the balance of saving deposits is less than one Million syrian pounds.

*** أعطى قرار مجلس النقد والتسليف رقم (462) هامش حركة للمصارف صعوداً وهبوطاً بمقدار 2% واشترط ألا يزيد رصيد حساب التوفير عن مليون ليرة سورية للمودع الواحد.

****The same rate applied on time deposits with one year maturity.

**** يطبق على ودائع توفير الأطفال معدل الفائدة المطبق في المصرف على الودائع لأجل مدة سنة.

الجدول رقم (24) : فروع القطاع المصرفي حسب المحافظات

Table No (24) : Number of Banking Sector Branches by Governorates

End of Period	2009*	2008	2007	2006	2005	2004	2003	نهاية الفترة
Central Bank of Syria	12	12	11	11	11	11	11	مصرف سورية المركزي
Commercial Bank of Syria	63	58	56	53	53	51	51	المصرف التجاري السوري
Damascus and its District	25	23	21	20	20	19	19	دمشق و ريفها
Aleppo	7	7	8	8	8	8	8	حلب
Homs	4	4	4	4	4	4	4	حمص
Hama	4	3	3	3	3	3	3	حمّاه
Lattakia	4	3	3	3	3	3	3	اللاذقية
Other Governorates	14	13	12	10	10	9	9	المحافظات الأخرى
Free Zones	5	5	5	5	5	5	5	المناطق الحرة
Industrial Bank	17	17	17	17	17	17	17	المصرف الصناعي
Damascus and its District	4	4	4	4	4	4	4	دمشق و ريفها
Aleppo	1	1	1	1	1	1	1	حلب
Homs	1	1	1	1	1	1	1	حمص
Other Governorates	11	11	11	11	11	11	11	المحافظات الأخرى
Agricultural Cooperative Bank	106	106	106	106	106	106	106	المصرف الزراعي التعاوني
Damascus and its District	10	10	10	10	10	10	10	دمشق و ريفها
Aleppo	16	16	16	16	16	16	16	حلب
Idleb	10	10	10	10	10	10	10	إدلب
Hama	10	10	10	10	10	10	10	حمّاه
Homs	7	7	7	7	7	7	7	حمص
Al-Raqa	7	7	7	7	7	7	7	الرقّة
Al-Hasaka	17	17	17	17	17	17	17	الحسكة
Other Governorates	29	29	29	29	29	29	29	المحافظات الأخرى
Real Estate Bank	22	20	20	19	17	17	15	المصرف العقاري
Damascus and its District	7	6	6	6	4	4	3	دمشق و ريفها
Other Governorates	15	14	14	13	13	13	12	المحافظات الأخرى
Popular Credit Bank	64	63	63	63	63	62	62	مصرف التسليف الشعبي
Damascus and its District	18	17	17	17	17	17	17	دمشق و ريفها
Aleppo	8	8	8	8	8	8	8	حلب
Homs	4	4	4	4	4	4	4	حمص
Hama	5	5	5	5	5	5	5	حمّاه
Lattakia	4	4	4	4	4	4	4	اللاذقية
Tartous	6	6	6	6	6	5	5	طرطوس
Idleb	5	5	5	5	5	5	5	إدلب
Other Governorates	14	14	14	14	14	14	14	المحافظات الأخرى
Savings Bank**	13	13	13	13	13	13	13	مصرف التوفير**
Private Bank	158	90	66	43	25	10	2	المصارف الخاصة
Bank Bemo Saudi Fransi	30	20	15	12	9	5	1	مصرف بيمو السعودي الفرنسي
Bank of Syria and Overseas	21	14	10	9	6	4	1	مصرف سورية و المهجر
International Bank for Trade and Finance	26	16	14	10	6	1	...	المصرف الدولي للتجارة و التمويل
Arab bank	16	9	6	3	1	...	...	البنك العربي
Audi bank	21	14	9	5	2	...	...	بنك عودة
Byblos bank	9	6	6	4	1	...	...	بنك بيبلس
Syria Gulf bank S.A	8	3	1	...	...	...	...	بنك سورية و الخليج
Cham Bank	5	2	1	...	...	...	...	بنك الشام
Syria International Islamic Bank	8	6	4	...	...	...	...	بنك سورية الدولي الاسلامي
Bank of Jordan - Syria	7	...	...	...	...	...	...	بنك الأردن - سورية
France bank - Syria	3	...	...	...	...	...	...	بنك فرنسبنك - سورية
AL-SHarq bank	3	...	...	...	...	...	...	بنك الشرق
Qatar national Bank - Syria	1	...	...	...	...	...	...	بنك قطر الوطني - سورية
Foreign Banks	...	7	7	7	7	6	6	المصارف الأجنبية
Free Zones	...	7	7	7	7	6	6	المناطق الحرة
Total***	443	374	348	321	301	282	272	المجموع***

Source : The Central Bank of Syria

* The data is Up to 31/12/2009

** The Saving Bank has a branch in each governorate in the country

*** Central Bank Branches is not included in the Total

المصدر : مصرف سورية المركزي

* البيانات تمثل الوضع القائم لغاية 2009/12/31

** فرع في كل محافظة من محافظات القطر

***المجموع لا يتضمن المصرف المركزي

الجدول رقم (48) : الأرقام القياسية لأسعار التجزئة حسب سلة السلع الجديدة

(100 = 2005)

2009		2008		2009*	2008	2007	2006	نهاية الفترة
شباط February	كانون الثاني January	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الثاني November				
149	152	152	152	148	147	122	112	الأغذية والمشروبات غير الكحولية
149	153	153	153	149	148	123	113	الأغذية
160	164	168	171	160	164	112	108	الخبز والحبوب
147	147	149	150	163	142	125	109	اللحوم
118	127	117	116	119	124	111	108	الأسماك والأغذية البحرية
171	176	184	184	163	169	131	112	اللبين والجبن والبيض
131	137	140	140	135	141	112	105	الزيوت والدهون
155	152	143	139	156	156	134	122	الفواكه
148	151	144	141	131	135	129	119	البقول
136	143	147	148	141	142	125	124	السكر، والمربي، والعسل، والشوكولاته، والحلوى
146	153	149	149	145	154	116	108	منتجات الأغذية غير المصنفة تحت بند آخر
133	135	136	136	134	129	111	104	المشروبات غير الكحولية
134	136	136	137	135	131	112	103	البن والشاي والكاكاو
126	127	131	131	125	122	105	105	المياه المعدنية، والمشروبات المرطبة، وأنواع عصير الفواكه
121	121	122	122	124	116	103	104	المشروبات الكحولية والتبغ
125	121	125	124	126	119	111	109	المشروبات الكحولية
121	121	122	122	124	116	103	104	التبغ
121	130	131	130	123	127	117	115	الملابس والأحذية
122	130	131	129	124	127	116	113	الملابس
119	128	131	130	120	128	119	119	الأحذية
122	123	126	126	128	120	108	106	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز، وأنواع الوقود الأخرى
110	110	114	114	109	113	109	107	إيجار السكن
129	131	128	128	132	121	111	109	أعمال صيانة المسكن وإصلاحها
127	127	127	127	127	122	104	100	امدادات المياه والخدمات المتوعة المتصلة بالمسكن
159	159	159	159	186	142	107	101	الكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى
133	134	137	136	135	127	112	111	التجهيزات والمعدات المنزلية وأعمال الصيانة الاعتيادية للبيوت
114	119	122	122	115	116	113	110	الأثاث والتجهيزات والسجاد وغيره من مفروشات الارض
118	123	126	125	119	125	115	113	المنسوجات البيئية
122	124	125	125	126	120	112	113	الاجهزة المنزلية
121	122	119	119	124	116	110	110	الادوات الزجاجية وادوات المائدة والادوات المنزلية
150	149	153	152	153	138	112	109	السلع والخدمات المستعملة في عمليات الصيانة المنزلية الاعتيادية
121	122	123	123	123	120	113	115	الصحة
172	170	168	168	171	151	111	110	النقل
89	90	90	90	89	89	95	98	الاتصالات
112	114	116	114	112	107	101	104	الترويج والثقافة
125	124	124	124	133	120	114	110	التعليم
128	126	127	127	137	122	111	108	المطاعم والفنادق
104	106	118	118	107	119	109	107	سلع وخدمات متنوعة
129	129	129	129	129	116	106	100	الترويج والثقافة - غير ربحية
134	136	137	137	136	132	115	110	الرقم القياسي العام

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء
* متوسط حسابي لغاية 30 / 11 / 2009

Table No (48) : Retail Price Indices According to New Basket Categories

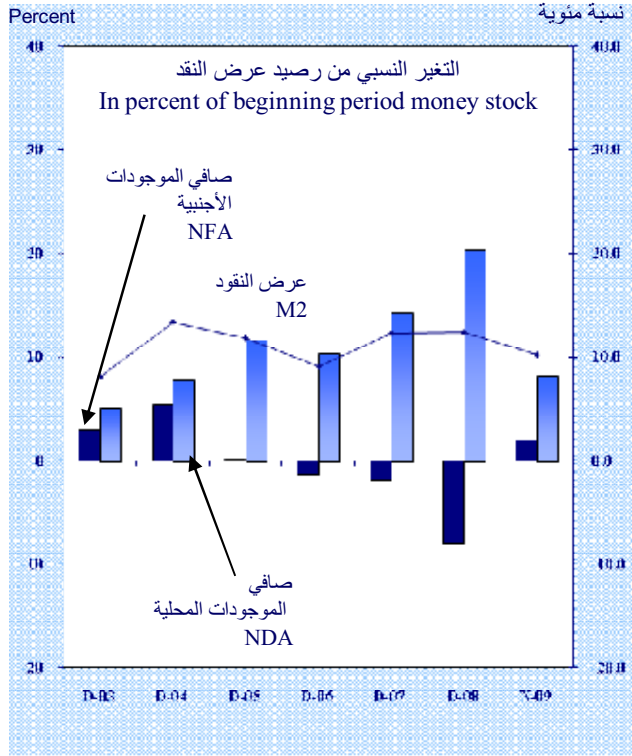
(2005 = 100)

End of Period	2009								
	تشرين الثاني	تشرين الأول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
Foodstuff Alcoholic Drinks	149	149	147	149	145	143	144	149	152
Foodstuff	149	149	148	149	145	144	145	150	153
Bread and Cereals	161	162	161	162	162	159	156	154	155
Meat	167	174	171	174	174	162	158	161	160
Fish and Sea Food	126	120	120	120	119	113	114	115	118
Milk,Cheese and Egges	166	163	164	163	160	156	157	159	164
Oils and Fats	138	136	139	136	136	135	133	135	131
Fruits	138	156	149	156	167	178	155	145	164
Beans	126	120	117	120	103	109	129	153	161
Sugar, Jam,Honey,chocolate and Sweet	158	149	154	149	134	131	131	135	135
Unclassified Foodstuff Products	148	143	144	143	140	142	143	148	146
NON-Alcoholic Drinks	135	135	135	135	135	133	132	132	133
Coffee,Tea and Cocoa	137	136	136	136	136	135	135	134	134
mineral water ,Soft Drinks and juice	126	129	126	129	129	120	120	121	126
Alcoholic Drinks and Tobacco	139	121	138	121	121	121	121	121	121
Alcoholic Drinks	130	125	129	125	125	125	125	126	126
Tobacco	139	121	138	121	121	121	121	121	121
Clothes and shoes	132	123	121	121	122	121	121	121	121
Clothes	133	124	122	122	123	122	122	122	121
shoes	128	119	117	118	119	119	119	119	119
housing,water,Electricity,Gaz and other kind of Fuel	132	132	132	132	132	132	132	121	123
House Rents	109	109	109	109	109	110	110	110	110
House Maintenance	135	134	133	132	132	130	131	130	130
Water Suppliment and other Housing Services	127	127	127	127	127	127	127	127	127
Electricity,Gaz and other kind of Fuel	203	202	201	201	201	201	201	155	160
House Equipments and regular Maintenance	141	139	139	135	135	135	135	135	131
Furniture,Equipments,Carpets and others	123	117	116	113	114	111	112	112	114
House Textiles	122	118	118	118	118	118	118	118	117
House Equipments	135	135	135	124	124	123	122	122	122
Glasses,Tables and House Tools	132	126	125	123	123	122	122	121	122
Goods and Services use for House Maintenance	155	154	154	154	154	155	155	155	146
Health	127	127	127	124	122	122	122	121	121
Transportation	172	172	172	171	171	171	171	171	173
Communication	89	89	89	90	90	89	89	89	89
Promotion and Culture	108	115	115	110	110	111	111	111	112
Education	160	159	152	124	124	124	124	124	124
Hotels and Restaurants	146	143	144	143	143	141	131	131	131
Other Goods and Services	112	112	110	108	108	105	103	102	104
Promotion and Culture (Non-profitable)	129	129	129	129	129	129	129	129	129
General Index	139	137	137	137	135	134	134	134	135

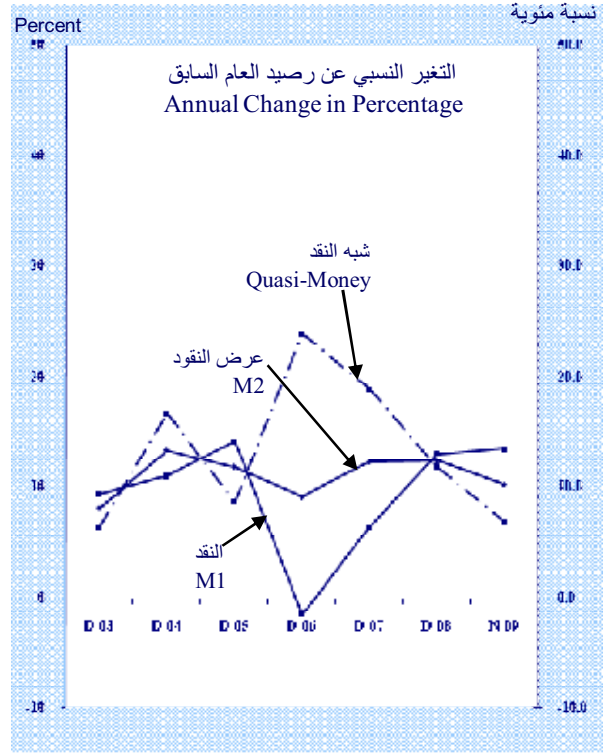
Source : The Central Bureau of Statistics

* Average up to 30 /11 / 2009

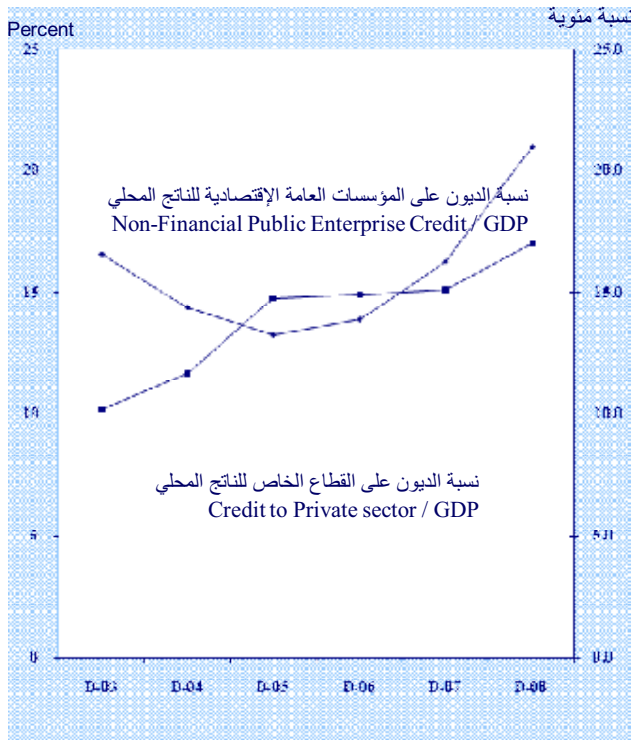
الرسم رقم 2: الموجودات المقابلة لعرض النقود
Chart 2 : Counterparts of Broad Money



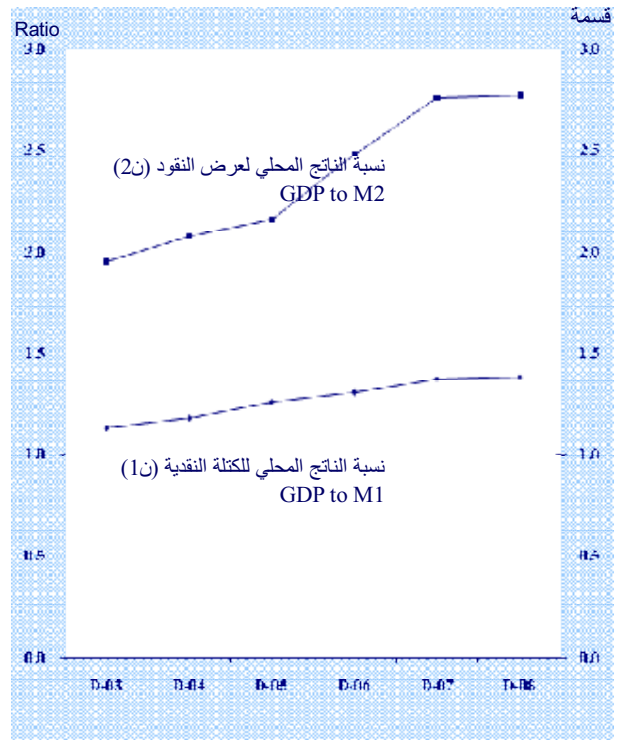
الرسم رقم 1: التغير في المعروض النقدي
Chart 1 : Changes in Money Supply



الرسم رقم 4: نسب الديون
Chart 4 : Credit Ratios



الرسم رقم 3: دوران العملة
Chart 3 : Velocity of Money



Abbreviations:

(r): Revised Figures

(e): Estimates

(p): Preliminary Figures

(...): Not Available

Discrepancies in data between tables are due to rounding.

- ❖ **Capital account:** The major components of the capital account are capital transfers and acquisition/disposal of non-produced, nonfinancial assets. Capital transfers include two components: (i) general government, which is subdivided into debt forgiveness and other, and (ii) other, which is subdivided into migrants' transfers, debt forgiveness, and other transfers. Acquisition/disposal of non-produced, nonfinancial assets largely covers intangibles—such as patented entities, leases or other transferable contracts, goodwill, etc. The data are obtained from the reporting system of international transactions (ITRS).

Financial account: include:

- ❖ **Direct investment:** Reflecting the lasting interest of a resident entity in one economy (direct investor) in an entity resident in another economy (direct investment enterprise)—covers all transactions between direct investors and direct investment enterprises. The data are obtained from: foreign oil companies - Commercial Bank of Syria –Syrian Investment commotion and the ministry of tourism is the commotion of Insurance and the Central Bank of Syria is the General Directorate of Free Zones.
- ❖ **Other investment:** Covers short- and long-term trade credits; loans currency and deposits (transferable and other—such as savings and term deposits, savings and loan shares, shares in credit unions, etc.); and other accounts receivable and payable. The data are obtained the data from this item: from the ministry of finance and Central Bank of Syria, Commercial Bank of Syria and privet banks.
- ❖ **Reserve assets:** Covers transactions in assets that are considered by the monetary authorities of an economy to be available for use in funding payments imbalances and, in some instances, meeting other financial needs. The items covered are monetary gold, SDRs, reserve position in the Fund, foreign exchange assets (currency, deposits, and securities). The data are obtained from the balance sheet of the Central Bank of Syria and Commercial Bank of Syria.
- ❖ **Net Errors and Omissions:** Represent a balancing item. That balance is the result of errors and omissions in the compilation of statements, errors and omissions may be related to recommendations for practical applications approximating principles, and resort to methods of expectation or rounding
- ❖ **Terms of Trade:** Appears in table (22) and represents the weighted average export prices (or quantities) relative to its import prices (or quantities). Laspeyre formula uses a base year for the calculation of the weighted averages, while Paasche uses previous year quantities for the calculation of the weighted averages.

survey prepared by the Ministry of Tourism while the estimated number of payments based on the numbers the Syrians departures and their travel destination.

- ❖ **Government services:** Covers all services (such as expenditures of embassies and consulates) associated with government sectors or international and regional organizations and not classified under other items. Data are obtained: from international transactions reporting system (ITRS).
- ❖ **Other services:** Including communication services, construction, insurance, financial services, computer, royalties and licenses fees, cultural and entertainment occur between resident and nonresident. Data are obtained from international transactions reporting system (ITRS) and some government bodies and institutions involved.

Income: Include the Main Following Items:

- ❖ **Compensation of employees:** Covers wages, salaries, and other benefits, in cash or in kind, and includes those of border, seasonal, and other nonresident workers (e.g., local staff of embassies). Data are obtained from estimates of income for Syrian workers employed partly in neighboring countries, and foreign airlines (the salaries of their Syrians employees), payments from workers compensation are calculated from the number of foreign workers in Syria (nonresident) as well To international transactions reporting system (ITRS).
- ❖ **Investment income:** Covers receipts and payments of income associated, respectively, with residents' holdings of external financial assets and with residents' Liabilities to nonresidents. Investment income consists of direct investment income, and other investment income. The direct investment component is divided into income on equity (dividends, branch profits, and reinvested earnings) and income on debt (interest). The data of proceeds are obtained: from transfers of foreign oil companies operating in Syria, these data derived from international transactions reporting system (ITRS). The data of income payments of debt (interest) are from the Central Bank of Syria, banks, in addition to data from the Ministry of Finance.
- ❖ **Current Transfers:** Are the offsets to changes, which take place between residents and nonresidents, in ownership of real resources or financial items and do not involve a quid pro quo in economic value. Current transfers include those of general government (e.g., current international cooperation between different governments.), and other transfers (e.g., workers' remittances,), Data are obtained from reporting system of international transactions (ITRS), as well as an estimate of remittances based on figures from our embassies abroad, especially from the Arab Gulf states in addition to the figures from the Ministry of Labor on remittances from non-Syrians working in Syria resident.
- ❖ **Capital and Financial Account:** Has two major components—the capital account and the financial account.

Fiscal Sector Concepts:

- ❖ **Liquidity Surplus:** Appears in table (25) consists of the provisions for depreciation of fixed assets and other provisions of the non-financial public sector.
- ❖ **Budget Surplus:** Appears in table (25) consists of the net profits of the non-financial public sector.
- ❖ **Overall balance (Include PSF):** Called also the Fiscal Deficit or Surplus, which represent the total revenue minus the total government Expenditures.

Balance of Payment and External Sector Concepts:

- ❖ **Balance of payments:** It is an account which records the value of the rights and debts arising between a given country and the world, as a result of exchanges and transactions between residents of the country prepared for data and non-residents during the time period is usually the year.
- ❖ **Current account:** Covers all transactions that involve economic values and occur between resident and nonresident entities. Specifically, the major classifications are goods and services, income and current transfers.
- ❖ **Goods:** General merchandise covers most movable goods that residents export to, or import from, nonresidents and changes in ownership, and it covers Goods for processing, repairs on goods procured in ports by carriers, nonmonetary gold in addition to electricity and gas, water, electricity, gas, water, smuggled goods, paper money, coin not in current circulation, unissued securities and grants and gifts of goods. The data are obtained from the Central Bureau of Statistics, which draws its data from the: Directorate General of Customs, ministry of Oil, ministry of electricity, and some government bodies and institutions involved.

Services Balance: Include the Main Following Items:

- ❖ **Transportation:** Covers all passenger and goods transportation services (sea, air, land) that are performed by residents to nonresident. The data are obtained from the Ministry of Transportation and transport enterprises in addition to data from international transactions reporting system (ITRS).
- ❖ **Travel:** Covers goods and services—including those related to health and education—acquired from an economy by nonresident travelers (including excursionists) for business and personal purposes during their visits. The data about receipts travel is obtained from the

- ❖ **Net Claims on public Sector:** Net claims on central government plus claims on Non-financial public enterprises.
- ❖ **Other Items Net:** Appears in table (3) and includes the capital accounts, the net valuation adjustment and other assets and liabilities not included elsewhere.
- ❖ **Money Multiplier:** Appears in table (5) and equals the ratio between broad money (M2) and reserve money (M0).
- ❖ **Legal Reserves:** Appears in tables (2 and 6) and represent the minimum deposit that local Bank should maintain with the CBS to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- ❖ **Excess Reserves:** Appears in table (2 and 6) and represents the deposits of local banks with the Central Bank in excess of their legal reserves in cash.
- ❖ **Reserves:** Appears in table (7) and consists of cash in the vaults of the local banks in addition to the local banks deposits with the Central Bank.
- ❖ **Investment Certificates:** Appears in table (17) and refers to the government securities issued on behalf of the Ministry of Finance by the Popular Credit Bank.
- ❖ **Certificate of deposits (CDs):** Appears in table (14) and refers to the Negotiable securities denominated in Syrian Pounds and issued by Local Banks for various terms not less than one year, the CDs don't Included in the concept of broad money.
- ❖ **Official Exchange Rate:** Appears in table (18) and applies on the bilateral payments agreements and to the repayment of loans and interest arising from these agreements.
- ❖ **State and Public Sector Exchange Rate:** Appears in table (18) and applies to the following transactions: all public sector enterprises foreign exchange transactions, and to all budgetary proceeds and payments as well as to oil revenues. This rate was replaced the Neighboring Exchange Rate since 1/1/ 2004.
- ❖ **Free Market Exchange Rate:** Appears in table (18) and applies to private sector foreign exchange transactions. It was replaced the Non-Commercial Transactions Exchange Rate since 8/5/2005.
- ❖ **Foreign Currency Exchange Rate:** Appears in table (18) and applies to Private and Public sector foreign exchange transactions. It was replaced the free market exchange Rate and State and Public Sector Exchange Rate since 1/1/2007

- ❖ **Monetary Survey:** Appears in table (3) and calls sometimes the Banking Survey, It represents the aggregated balance sheet of the banking system classified in a way to show total money supply (M2) from one side and the Net foreign and Local Assets (Including the Non-classified Net Foreign Assets and liabilities) from the other side.
- ❖ **Money Supply (M1):** Appears in table (3) and equals the sum of currency outside the local banks and demand deposits in SYP with the banking system (excluding all Central government deposits). This aggregate represents the money stock in its narrow definitions.
- ❖ **Quasi-Money:** Appears in table (3) and are composed of time and saving deposits in SYP + foreign currency deposits for the Other Financial Corporations, Private sector (resident) and Non-Financial Public Enterprises.
- ❖ **Broad Money (M2):** Appears in table (3) It calls sometimes Local liquidity or the broad Money, It consists of money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side, it equals net foreign assets plus net domestic assets of the banking system.
- ❖ **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Syria or has stayed inside Syria for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Syria for more than one year.
- ❖ **Non-Resident:** Any juridical or natural person who usually lives outside Syria ,and \or who lives inside Syria for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.
- ❖ **Net Foreign Assets:** Appears in table (3) and represents the banking system assets owed by the non-residents net of the banking system liabilities to the non-residents. The change in net foreign assets reflects the net transactions of the banking system with the foreign sector during the specified period.
- ❖ **Net Domestic Assets:** Appears in table (3) and represents the sum of net credit of the banking system to the Central government, credit of the banking system to the Non-Financial Public Enterprises, credit to the Private sector (Resident), credit to the Other Financial Corporations and other items net.
- ❖ **Claims on privet Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by Local Banks to the Privet sector and investments of Local Banks in companies securities.
- ❖ **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the Banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- ❖ **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system.

Definition of Main Economic Terms

Main Monetary and Banking Concepts:

- ❖ **Local Banks:** Includes all banks operating in Syria that undertake banking activities (by accepting deposits, extending credits,). This definition doesn't include Other Financial Institutions.
- ❖ **Monetary Authorities:** Refers to the authorities in charge of the issuance of the currency, the holding of the international reserves, and the conduct of transactions with the International Monetary Fund. The Monetary Authorities accounts include in addition to the Central bank balance sheet, the accounts of Exchange bureau.
- ❖ **Banking System:** Refers to the monetary authorities and the local banks.
- ❖ **Central Government:** Includes the ministries, the non-financial public administrations (that include the bodies of the central government and other non-profit public enterprises) .
- ❖ **Non-Financial Public Enterprises:** Consists of Non-Financial profitable corporations which the Government have the majority of equity.
- ❖ **Public sector:** Includes the central government and non-financial public enterprises.
- ❖ **Private sector:** Includes the Individuals (households), Enterprises, Privet companies and other companies that belong to Mixed and Cooperative Sectors.
- ❖ **Other Financial Institutions:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: Insurance companies, money exchange companies, Public Institution for Social Insurance, pension Funds, Financial intermediaries.
- ❖ **Currency Issued:** Appears in table (2) and refers to the currency issued by the Monetary Authorities, which consists of the currency outside the local banks in addition to the cash in vaults with the local banks.
- ❖ **Reserve Money (M0):** Appears in table (2) and is composed of the currency issued together with the deposits of the local banks and the other sectors excluded the central Government Deposits with the Monetary Authorities. (M0) refers to the Money in its board concept and it calls sometimes as the monetary Base or the high powered Money, (M0) is used as one of the most important operational intermediate objectives of monetary policy in managing Money supply (M2). (M0) and its counterparts' accounts are another classification to display Consolidated Balance Sheet of the Central Bank.